



Tondeuse autotractée TurfMaster™ de 76 cm

N° de modèle 22205TE—N° de série 400000000 et suivants

Form No. 3409-548 Rev C

Manuel de l'utilisateur

Introduction

Cette tondeuse autotractée à lame rotative est destinée au grand public, aux professionnels et aux utilisateurs temporaires. Elle est principalement conçue pour tondre les pelouses régulièrement entretenues des terrains privés et commerciaux. Elle n'est pas conçue pour couper les broussailles ni pour un usage agricole.

Lisez attentivement cette notice pour apprendre comment utiliser et entretenir correctement votre machine, et éviter de l'endommager ou de vous blesser. Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et correcte de la machine.

Vous pouvez contacter Toro directement sur www.Toro.com pour tout renseignement concernant un produit ou un accessoire, pour obtenir l'adresse des concessionnaires ou pour enregistrer votre produit.

Pour obtenir des prestations de service, des pièces Toro d'origine ou des renseignements complémentaires, munissez-vous des numéros de modèle et de série du produit et contactez un concessionnaire-réparateur ou le service client Toro agréé. La Figure 1 indique l'emplacement des numéros de modèle et de série du produit. Inscrivez les numéros dans l'espace réservé à cet effet.

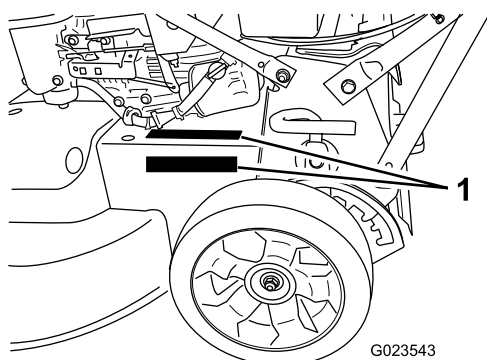


Figure 1

1. La plaque portant les numéros de modèle et de série se trouve à l'un de ces 2 emplacements.

N° de modèle _____

N° de série _____

Les mises en garde de ce manuel soulignent des dangers potentiels et sont signalées par le symbole de sécurité (Figure 2), qui indique un danger pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles si les précautions recommandées ne sont pas respectées.



Figure 2

g000502

1. Symbole de sécurité

Ce manuel utilise deux termes pour faire passer des renseignements essentiels. **Important**, pour attirer l'attention sur des renseignements mécaniques spécifiques et **Remarque**, pour insister sur des renseignements d'ordre général méritant une attention particulière.

Ce produit est conforme à toutes les directives européennes pertinentes. Pour plus de renseignements, consultez la Déclaration de conformité spécifique au produit fournie séparément.

Couple net : Le couple brut ou net de ce moteur a été calculé en laboratoire par le constructeur du moteur selon la norme SAE J1940 de la Society of Automotive Engineers (SAE). Étant configuré pour satisfaire aux normes de sécurité, antipollution et d'exploitation, le moteur monté sur cette classe de tondeuse aura un couple effectif nettement inférieur. Rendez-vous sur le site www.Toro.com pour vérifier les spécifications de votre modèle.

Table des matières

Introduction	1
Sécurité	2
Sécurité générale	2
Autocollants de sécurité et d'instruction	3
Mise en service	5
1 Montage du guidon	5
2 Réglage de la hauteur du guidon	6



3 Plein d'huile moteur	6
4 Montage du bac à herbe	7
Vue d'ensemble du produit	8
Commandes	9
Caractéristiques techniques	9
Utilisation	10
Avant l'utilisation	10
Contrôles de sécurité avant l'utilisation	10
Remplissage du réservoir de carburant.....	10
Contrôle du niveau d'huile moteur.....	12
Réglage de la hauteur de coupe	12
Contrôle du fonctionnement du système d'arrêt des lames.....	13
Pendant l'utilisation	13
Sécurité pendant l'utilisation	13
Démarrage du moteur.....	14
Arrêt du moteur.....	14
Utilisation de l'autopropulsion et engagement des lames	15
Serrage et desserrage du frein de stationnement	15
Recyclage de l'herbe coupée	16
Ramassage de l'herbe coupée	16
Éjection latérale de l'herbe coupée	16
Conseils d'utilisation	17
Après l'utilisation	18
Sécurité après l'utilisation	18
Nettoyage du dessous de la machine.....	18
Nettoyage des roues.....	19
Entretien	20
Programme d'entretien recommandé	20
Consignes de sécurité pendant l'entretien	20
Entretien du filtre à air	21
Vidange de l'huile moteur.....	22
Remplacement du filtre à huile.....	22
Entretien de la bougie	24
Contrôle de l'état des courroies.....	24
Vidange du réservoir de carburant et nettoyage du filtre à carburant	24
Remplacement du filtre à carburant	24
Entretien du système d'entraînement des lames	25
Entretien des lames	26
Remplacement de la courroie d'entraînement des lames	28
Remplacement de la courroie de débrayage du frein des lames (BBC).....	29
Réglage du câble du frein de lame	30
Remplacement de la courroie de transmission.....	31
Réglage de la transmission aux roues.....	31
Réglage du câble d'autopropulsion	32
Remisage	32
Informations générales.....	32
Préparation du système d'alimentation	32
Préparation du moteur.....	33
Remise en service après remisage	33

Dépistage des défauts	34
-----------------------------	----

Sécurité

Cette machine est conçue en conformité avec la norme EN ISO 5395:2013.

Sécurité générale

Ce produit peut sectionner les mains ou les pieds et projeter des objets. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité pour éviter des blessures graves.

L'utilisation de ce produit à d'autres fins que celle qui est prévue peut être dangereuse pour vous-même et pour les personnes à proximité.

- Vous devez lire et comprendre le contenu de ce *manuel de l'utilisateur* avant de démarrer le moteur.
- N'approchez pas les mains ou les pieds des composants mobiles de la machine.
- N'utilisez pas la machine s'il manque des capots ou d'autres dispositifs de protection, ou s'ils sont endommagés.
- Ne vous tenez pas devant l'ouverture d'éjection. Tenez tout le monde à une distance suffisante de la machine.
- N'admettez jamais d'enfants dans le périmètre de travail. N'autorisez jamais un enfant à utiliser la machine.
- Arrêtez la machine et coupez le moteur avant de faire l'entretien, de faire le plein de carburant ou de déboucher la machine.

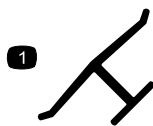
L'usage ou l'entretien incorrect de cette machine peut occasionner des accidents. Pour réduire les risques d'accidents et de blessures, respectez les consignes de sécurité qui suivent. Tenez toujours compte des mises en garde signalées par le symbole de sécurité et la mention Prudence, Attention ou Danger. Ne pas respecter ces instructions, c'est risquer de vous blesser, parfois mortellement.

Vous trouverez d'autres consignes de sécurité en vous reportant aux sections respectives dans ce manuel.

Autocollants de sécurité et d'instruction



Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'opérateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.



Marque du fabricant

decaloemmarkt

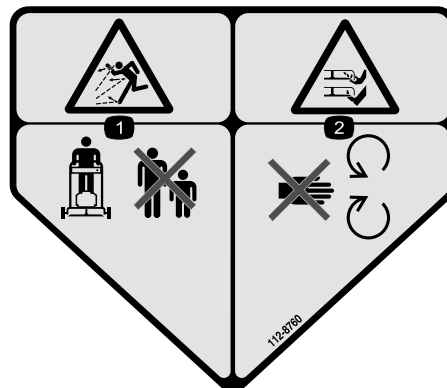
1. Identifie la lame comme pièce d'origine.



decal93-7009

93-7009

1. Attention – n'utilisez pas la tondeuse avec le déflecteur relevé ou sans le déflecteur. Le déflecteur doit rester en place.
2. Risque de coupure/mutilation des mains ou des pieds par la lame de la tondeuse – ne vous approchez pas des pièces mobiles.



decal112-8760

112-8760

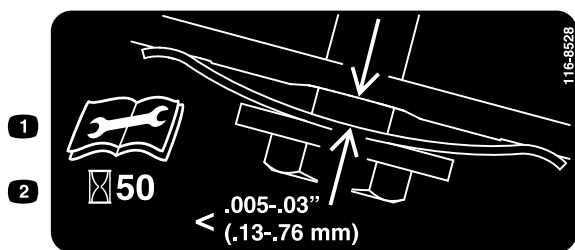
1. Risque de projection d'objets – tenez les spectateurs à bonne distance de la machine.
2. Risque de coupure/mutilation des mains ou des pieds – ne vous approchez pas des pièces mobiles.



decal116-7583

116-7583

1. Attention – Lisez le *Manuel de l'utilisateur*. N'utilisez pas cette machine à moins d'avoir les compétences nécessaires.
2. Risque de projection d'objets – tenez les spectateurs à bonne distance de la machine.
3. Risque de projections d'objets – n'utilisez pas la tondeuse sans mettre en place l'obturateur d'éjection arrière ou le le bac à herbe.
4. Risque de coupure/sectionnement des mains ou des pieds par la lame de la tondeuse – ne vous approchez pas des pièces mobiles et gardez toutes les protections en place.
5. Attention – portez des protecteurs d'oreilles.
6. Risque de coupure/mutilation des mains ou des pieds par la lame de la tondeuse – Ne travaillez pas dans le sens de la pente, mais transversalement ; coupez le moteur avant de quitter la position d'utilisation ; ramassez les objets susceptibles d'être projetés par les lames et regardez derrière vous avant de faire marche arrière.



decal116-8528

116-8528

1. Lisez le *Manuel de l'utilisateur* avant de procéder à tout entretien.
2. Contrôlez la tension de la courroie toutes les 50 heures.



decal116-9313

116-9313

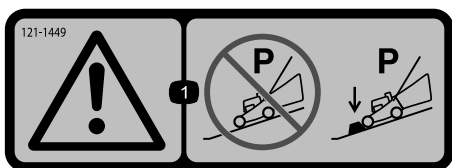
1. Lisez le *Manuel de l'utilisateur*.
2. Risque d'incendie
3. Risque d'intoxication par inhalation de gaz
4. Surface brûlante ; risque de brûlure



decal120-9570

120-9570

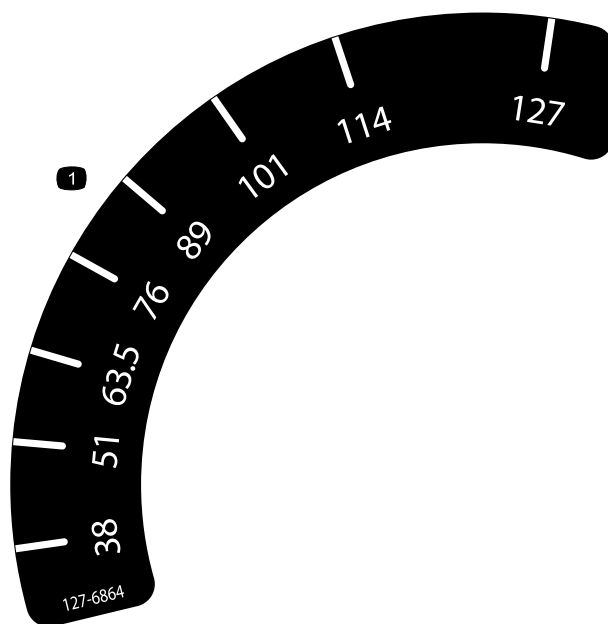
1. Attention – ne vous approchez pas des pièces mobiles et laissez toutes les protections et tous les capots en place.



decal121-1449

121-1449

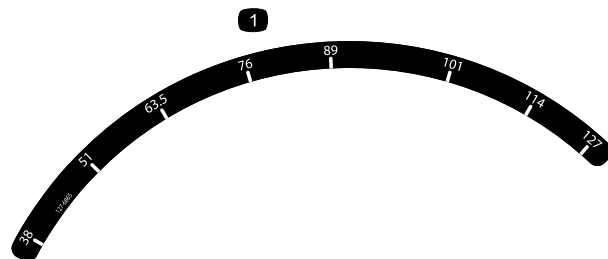
1. Attention – ne garez pas la machine sur une pente, à moins de caler ou de bloquer les roues.



decal127-6864

127-6864

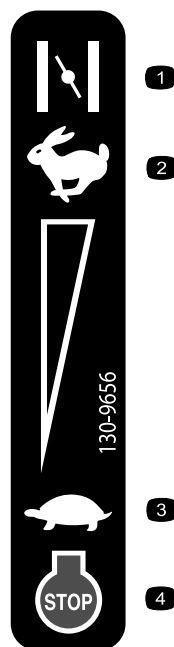
1. Hauteur de coupe – avant



decal127-6865

127-6865

1. Hauteur de coupe – arrière



130-9656

decal130-9656

- | | |
|------------------------|--------------------|
| 1. Commande de starter | 3. Bas régime |
| 2. Haut régime | 4. Arrêt du moteur |

Mise en service

Important: Retirez et mettez au rebut la pellicule de plastique qui protège le moteur ainsi que tout autre emballage ou élément en plastique utilisé sur la machine.

1

Montage du guidon

Aucune pièce requise

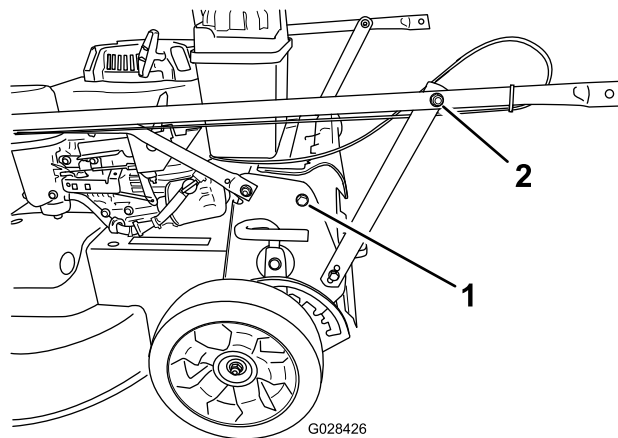
Procédure

⚠ ATTENTION

Vous risquez d'endommager les câbles et de rendre la machine dangereuse à utiliser si vous pliez ou dépliez mal le guidon.

- **Veillez à ne pas endommager les câbles en pliant ou dépliant le guidon.**
- **Si un câble est endommagé, adressez-vous à un concessionnaire-réparateur agréé.**

1. Retirez les 2 boulons du cadre de la machine à l'emplacement montré à la [Figure 3](#).



g028426

Figure 3

- | | |
|---------------|------------------------------------|
| 1. Boulon (2) | 2. Écrou sur support de guidon (2) |
|---------------|------------------------------------|

2. Faites pivoter le guidon en arrière, à la position d'utilisation.
3. Fixez le guidon à la machine avec les boulons retirés lors de l'opération 1.
4. Serrez les fixations qui soutiennent le guidon des deux côtés de la machine, comme montré à la [Figure 4](#).

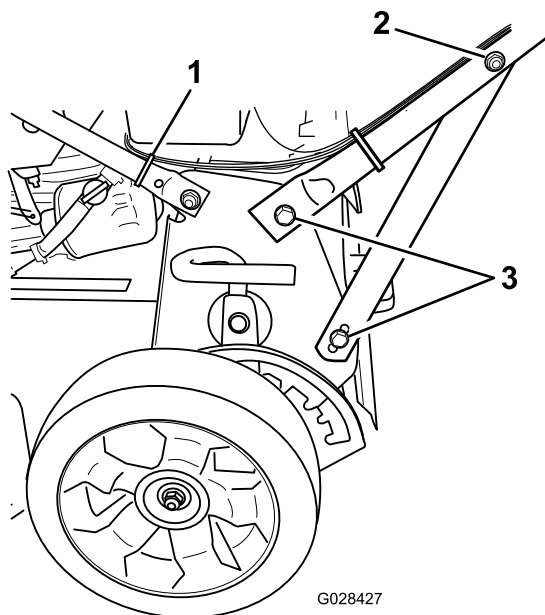


Figure 4

1. Placer un serre-câble ici.
 2. Écrou sur support de guidon (2)
 3. Boulon (4)
-
5. Utilisez un serre-câble pour attacher les câbles à la partie inférieure du guidon, à l'emplacement indiqué à la [Figure 4](#) et coupez ce qui dépasse du serre-câble.

2

Réglage de la hauteur du guidon

Aucune pièce requise

Procédure

1. Tenez-vous à la position d'utilisation pour déterminer la hauteur du guidon qui vous convient le mieux.
2. Retirez le boulon du guidon et insérez-le dans l'un des 3 trous situés au bas du support de guidon ([Figure 5](#)).

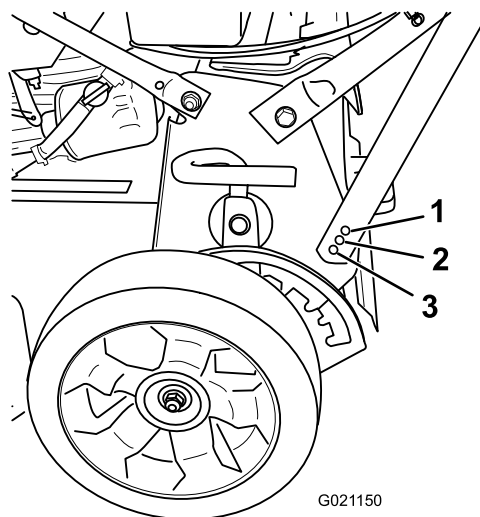


Figure 5

1. Hauteur minimale du guidon
2. Hauteur intermédiaire du guidon
3. Hauteur maximale du guidon

3. Serrez le boulon à la main jusqu'à ce qu'il soit bien serré.
4. Répétez les opérations précédentes de l'autre côté de la machine.

3

Plein d'huile moteur

Aucune pièce requise

Procédure

Important: Le carter moteur de cette machine est vide à la livraison. Avant de mettre le moteur en marche, faites le plein d'huile moteur.

Capacité du carter moteur : 0,85 l avec filtre à huile et 0,65 l sans filtre à huile

Viscosité de l'huile : huile détergente SAE 30 ou SAE 10W-30

Classe de service API : SJ ou mieux

1. Amenez la machine sur un sol plat et horizontal.
2. Tournez le bouchon dans le sens antihoraire et sortez la jauge ([Figure 6](#)).

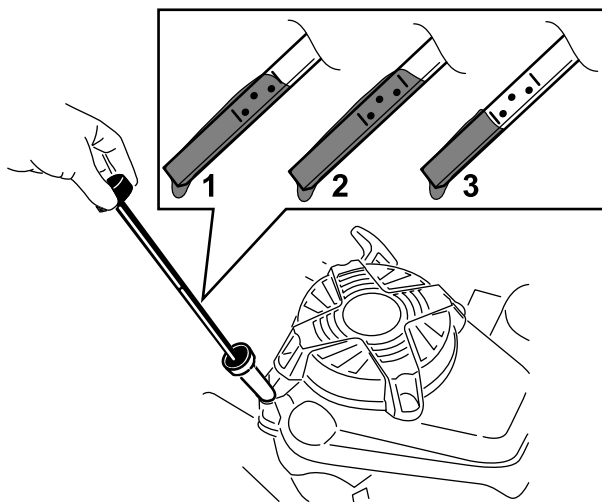


Figure 6

g194742

1. Niveau max.
2. Niveau trop élevé
3. Niveau min.

3. Versez avec précaution environ 3/4 de la capacité d'huile moteur dans le tube de remplissage d'huile.
4. Attendez environ 3 minutes pour donner le temps à l'huile de se stabiliser dans le moteur.
5. Essuyez la jauge sur un chiffon propre.
6. Insérez la jauge au fond du goulot de remplissage, puis ressortez-la.
7. Relevez le niveau d'huile indiqué sur la jauge (Figure 6).
 - Si le niveau n'atteint pas le repère minimum sur la jauge, versez lentement une petite quantité d'huile dans le tube de remplissage, patientez 3 minutes et répétez les opérations 3 à 6 jusqu'à ce que le niveau atteigne le repère maximum.
 - Si le niveau d'huile dépasse le repère maximum sur la jauge, vidangez l'excédent d'huile jusqu'à ce que le niveau soit redescendu au repère maximum ; voir [Vidange de l'huile moteur \(page 22\)](#).

Important: Si vous faites tourner le moteur alors que le niveau d'huile dans le carter est trop bas ou trop élevé, vous risquez d'endommager le moteur.

8. Insérez et vissez solidement la jauge dans le tube de remplissage.

Important: Vidangez et changez l'huile moteur après les 5 premières heures de fonctionnement, puis une fois par an. Voir [Vidange de l'huile moteur \(page 22\)](#).

4

Montage du bac à herbe

Aucune pièce requise

Procédure

1. Glissez le bac sur l'armature, comme montré à la Figure 7.

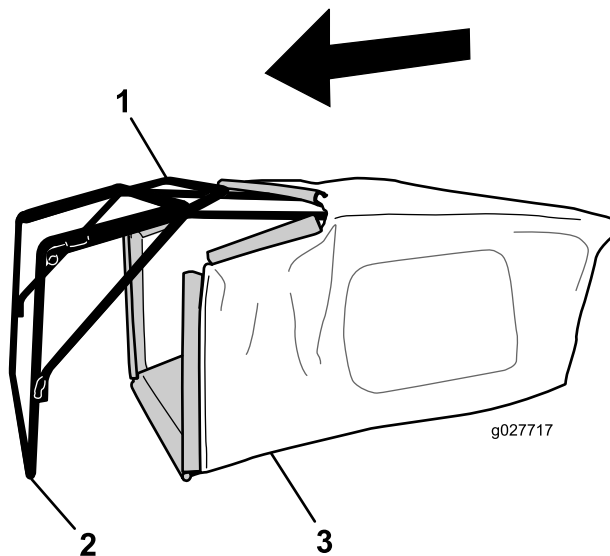


Figure 7

g027717

1. Poignée
2. Armature
3. Bac à herbe

Remarque: Ne faites pas passer le bac sur le guidon (Figure 7).

2. Accrochez la glissière inférieure du bac au bas de l'armature (Figure 8).

Vue d'ensemble du produit

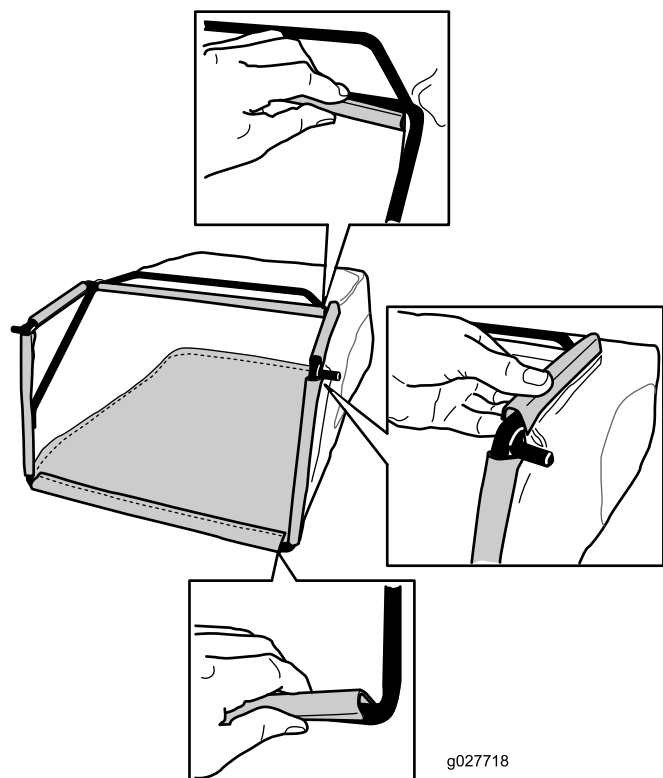


Figure 8

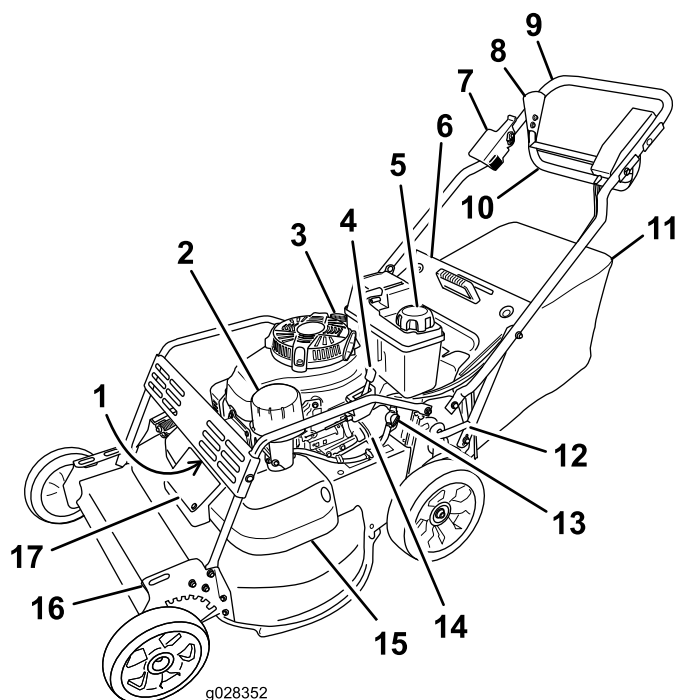


Figure 9

3. Accrochez les glissières supérieur et latérales du bac au sommet et sur les côté de l'armature respectivement (Figure 8).

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Bougie (sous le pare-broussaille) | 10. Barre de commande |
| 2. Filtre à air | 11. Bac à herbe |
| 3. Bouchon de remplissage-jauge | 12. Levier de hauteur de coupe arrière |
| 4. Commande d'accélérateur | 13. Robinet d'arrivée de carburant |
| 5. Bouchon du réservoir de carburant | 14. Filtre à huile |
| 6. Volet arrière | 15. Couvercle de courroie |
| 7. Levier de frein | 16. Levier de hauteur de coupe avant |
| 8. Butée | 17. Panneau d'accès au couvercle de courroie |
| 9. Guidon | |

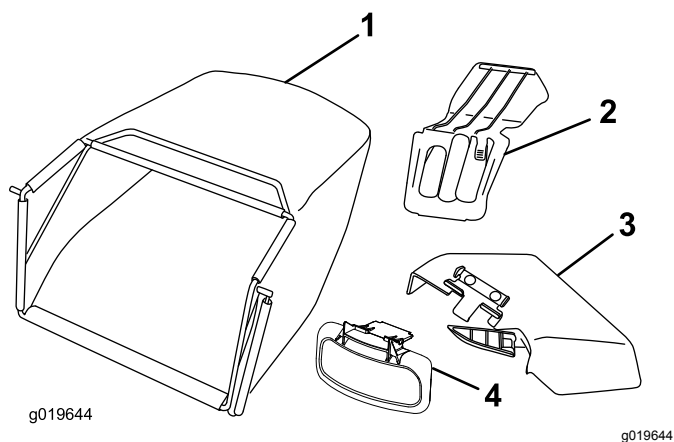


Figure 10

1. Bac à herbe
2. Obturbateur d'éjection
3. Goulotte d'éjection latérale
4. Volet d'éjection latérale arrière

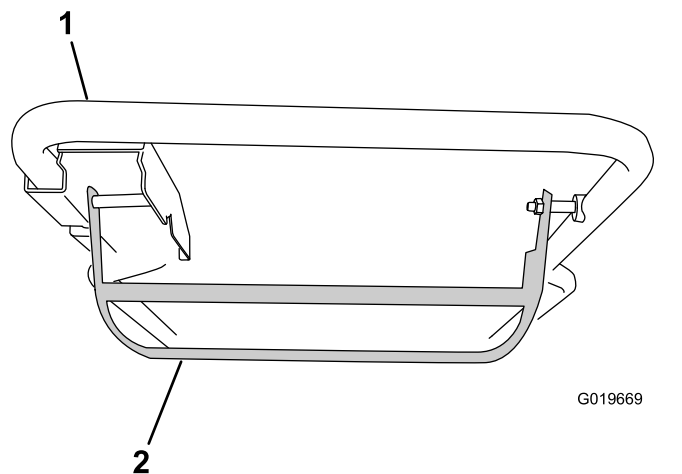


Figure 12
Barre de commande

1. Guidon
2. Barre de commande

Commandes

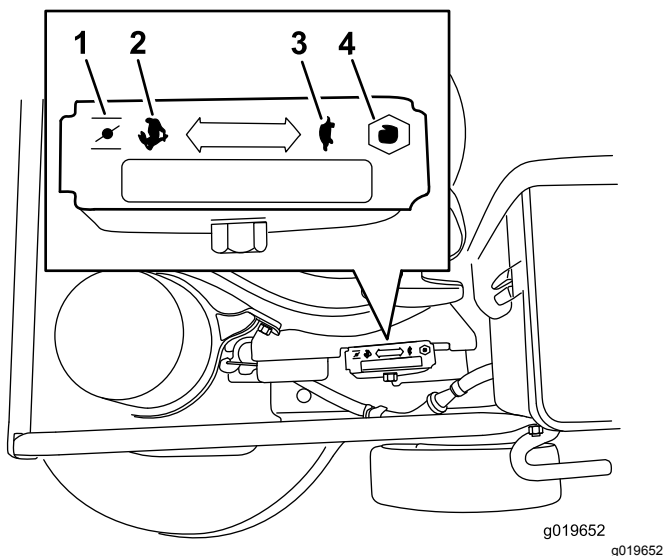


Figure 11

Accélérateur (commande d'accélérateur non représentée pour plus de clarté)

1. Commande de starter
2. Haut régime
3. Bas régime
4. Arrêt

Caractéristiques techniques

Modèle	Poids	Longueur	Largeur	Hauteur
22205TE	72 kg	175 cm	81 cm	97 cm

Utilisation

Avant l'utilisation

Contrôles de sécurité avant l'utilisation

Sécurité générale

- Familiarisez-vous avec le maniement correct du matériel, les commandes et les symboles de sécurité.
- Vérifiez toujours que les capots et les dispositifs de sécurité, comme les volets et/ou les bacs à herbe, sont en place et fonctionnent correctement.
- Vérifiez toujours que les lames, boulons de lames et ensembles de coupe ne sont pas usés ni endommagés.
- Inspectez la zone de travail et enlevez tout objet pouvant être rejeté par la machine.
- Pendant le réglage de la hauteur de coupe, vous risquez de toucher la lame en mouvement et de vous blesser gravement.
 - Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
 - Ne mettez pas les doigts sous le carter de la tondeuse quand vous réglez la hauteur de coupe.

Sécurité relative au carburant

⚠ DANGER

Le carburant est extrêmement inflammable et hautement explosif. Un incendie ou une explosion causé(e) par du carburant peut vous brûler, ainsi que les personnes se tenant à proximité, et causer des dommages matériels.

- Pour éviter que l'électricité statique n'enflamme le carburant, posez le récipient et/ou la machine directement sur le sol, pas dans un véhicule ou sur un support quelconque, avant de remplir le réservoir.
- Faites le plein du réservoir de carburant à l'extérieur, dans un endroit bien dégagé, lorsque le moteur est froid. Essuyez tout carburant répandu.
- Ne fumez jamais quand vous manipulez du carburant et tenez-vous à l'écart des flammes nues ou des sources d'étincelles.
- Conservez le carburant dans un récipient homologué et hors de la portée des enfants.

⚠ ATTENTION

Le carburant est toxique et même mortel en cas d'ingestion. L'exposition prolongée aux vapeurs de carburant peut causer des blessures et des maladies graves.

- Évitez de respirer les vapeurs de carburant de façon prolongée.
- N'approchez pas les mains ni le visage du pistolet ou de l'ouverture du réservoir de carburant.
- N'approchez pas le carburant des yeux et de la peau.

Remplissage du réservoir de carburant

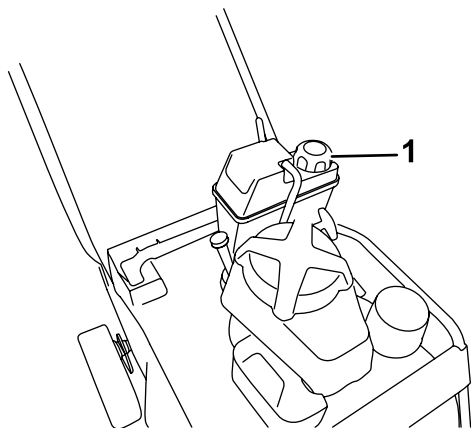
- Pour assurer le fonctionnement optimal de la machine, utilisez uniquement de l'essence sans plomb propre et fraîche avec un indice d'octane de 87 ou plus (méthode de calcul $[R+M]/2$).
- **ÉTHANOL** : de l'essence contenant jusqu'à 10 % d'éthanol (essence-alcool) ou 15 % de MTBE (éther méthyltertiobutylique) par volume peut être utilisée à la rigueur. L'éthanol et le MTBE sont deux produits différents. L'utilisation d'essence contenant 15 % d'éthanol (E15) par volume

n'est pas agréée. **N'utilisez jamais** d'essence contenant plus de 10 % d'éthanol par volume, comme E15 (qui contient 15 % d'éthanol), E20 (qui contient 20 % d'éthanol) ou E85 (qui contient jusqu'à 85 % d'éthanol). L'utilisation d'essence non agréée peut entraîner des problèmes de performances et/ou des dommages au moteur. L'utilisation d'essence non agréée n'est pas couverte par la garantie produit.

- N'utilisez **pas** d'essence contenant du méthanol.
- Ne stockez **pas** le carburant dans le réservoir ou dans des bidons de carburant pendant l'hiver, à moins d'y ajouter un stabilisateur de carburant.
- N'ajoutez **pas** d'huile à l'essence.

Important: Pour réduire les problèmes de démarrage, ajoutez un stabilisateur à chaque plein et utilisez de l'essence stockée depuis moins d'un mois.

Reportez-vous au manuel du moteur pour tout renseignement complémentaire.



g209575

Figure 13

1. Bouchon du réservoir de carburant

Contrôle du niveau d'huile moteur

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

1. Amenez la machine sur un sol plat et horizontal.
2. Tournez le bouchon dans le sens antihoraire et sortez la jauge (Figure 14).

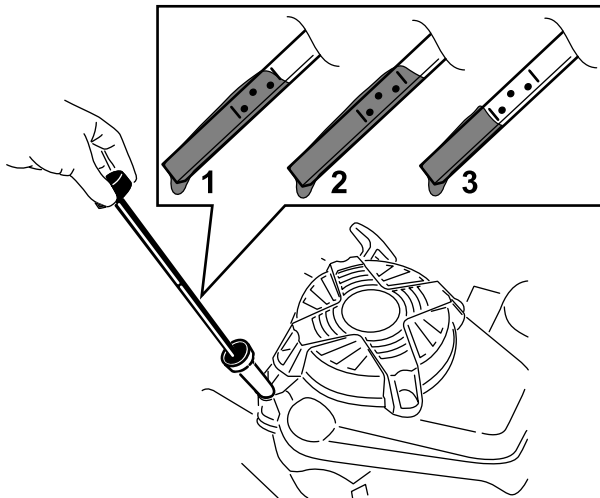


Figure 14

g194742

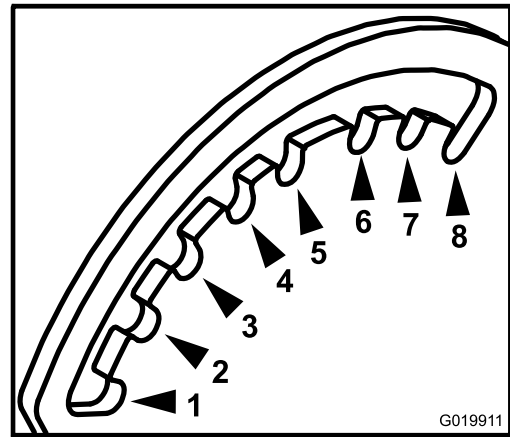
1. Niveau max.
 2. Niveau trop élevé
 3. Niveau min.
-
3. Essuyez la jauge sur un chiffon propre.
 4. Insérez la jauge au fond du goulot de remplissage, puis ressortez-la.
 5. Relevez le niveau d'huile indiqué sur la jauge (Figure 14).
 - Si le niveau n'atteint pas le repère minimum sur la jauge, versez avec précaution une petite quantité d'huile dans le tube de remplissage, patientez 3 minutes et répétez les opérations 3 à 5 jusqu'à ce que le niveau atteigne le repère maximum.
 - Si le niveau d'huile dépasse le repère maximum sur la jauge, vidangez l'excédent d'huile jusqu'à ce que le niveau soit redescendu au repère maximum. Pour vidanger l'excédent d'huile, voir [Vidange de l'huile moteur \(page 22\)](#).

Important: Si vous faites tourner le moteur alors que le niveau d'huile dans le carter est trop bas ou trop élevé, vous risquez d'endommager le moteur.

6. Insérez et vissez solidement la jauge dans le tube de remplissage.

Réglage de la hauteur de coupe

La hauteur de coupe peut être réglée de 38 mm à 127 mm, par paliers de 13 mm.



G019911

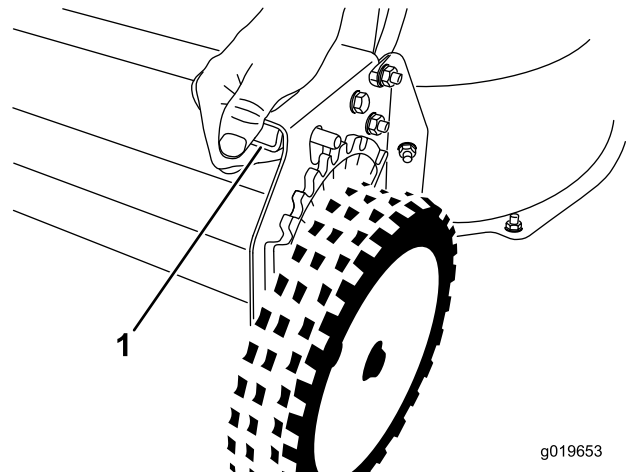
g019911

Figure 15

Vue du côté avant gauche de la machine

- | | |
|----------|-----------|
| 1. 38 mm | 5. 89 mm |
| 2. 51 mm | 6. 102 mm |
| 3. 64 mm | 7. 114 mm |
| 4. 76 mm | 8. 127 mm |

La hauteur de coupe est commandée par un levier avant et un levier arrière, situés sur le côté gauche de la machine (Figure 16 et Figure 17). Pour élever ou abaisser la machine, engagez le levier, montez ou baissez la machine, et désengagez le levier.



g019653

g019653

Figure 16

Levier de hauteur de coupe avant

1. Serrez le levier pour le désengager.

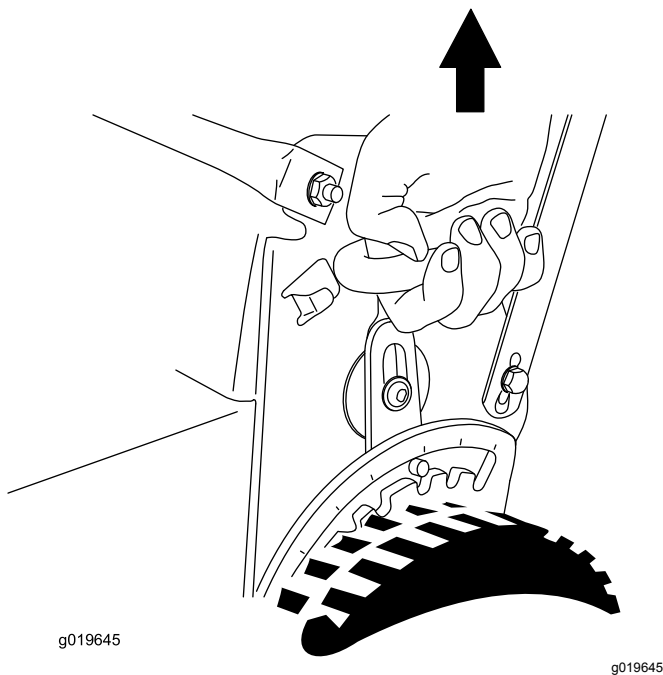


Figure 17

Levier de hauteur de coupe arrière

Contrôle du fonctionnement du système d'arrêt des lames

Avant chaque utilisation, vérifiez que les lames s'arrêtent en moins de 3 secondes après le relâchement de la barre de commande.

Utilisation du bac à herbe

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour—Vérifiez le fonctionnement du système d'arrêt des lames. Les lames doivent s'arrêter dans les 3 secondes suivant le relâchement de la barre de commande. Si ce n'est pas le cas, contactez un concessionnaire-réparateur agréé.

Vous pouvez vous servir du bac à herbe pour contrôler le système d'arrêt des lames.

1. Retirez l'obturateur d'éjection arrière.
2. Placez le bac vide sur la machine.
3. Démarrez le moteur.
4. Engagez les lames.

Remarque: Le bac doit commencer à se gonfler, ce qui indique que les lames tournent.

5. Tout en observant le bac, relâchez la barre de commande.

Remarque: Si le bac ne se dégonfle pas dans les 3 secondes suivant le relâchement de la barre de commande, il se peut que le système d'arrêt des lames soit en train de se détériorer. La sécurité de fonctionnement de la machine peut être compromise si vous n'en tenez pas compte. Demandez à un concessionnaire-réparateur agréé de contrôler et de réviser la machine.

6. Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.

Utilisation sans le bac à herbe

1. Amenez la machine sur une surface revêtue à l'abri du vent.
2. Réglez les 4 roues à la hauteur de coupe de 89 mm.
3. Roulez une demi-feuille de papier journal en une boule suffisamment petite (75 mm de diamètre) pour passer sous la machine.
4. Placez la boule de papier journal à 13 cm devant la machine.
5. Démarrez le moteur.
6. Engagez les lames.
7. Relâchez la barre de commande et commencez à compter 3 secondes.
8. À 3, poussez rapidement la machine en avant, sur la boule de papier journal.
9. Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
10. Passez devant la machine et examinez la boule de papier journal.

Remarque: Si elle n'est pas passée sous la machine, répétez les opérations 4 à 10.

Important: Si la boule est déroulée ou déchiquetée, cela signifie que les lames ne se sont pas arrêtées correctement et que la machine n'est pas sûre. Contactez un concessionnaire-réparateur agréé.

Pendant l'utilisation

Sécurité pendant l'utilisation

Sécurité générale

- Portez des vêtements appropriés, y compris une protection oculaire, des chaussures solides

à semelle antidérapante et des protecteurs d'oreilles. Attachez les cheveux longs et ne portez pas de bijoux.

- N'utilisez pas la machine si vous êtes fatigué, malade ou sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- La lame est tranchante et vous pouvez vous blesser gravement à son contact. Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter la position d'utilisation.
- Lorsque vous relâchez la barre de commande de la lame, le moteur et la lame doivent s'arrêter en moins de 3 secondes. Si ce n'est pas le cas, cessez immédiatement d'utiliser la machine et adressez-vous à un concessionnaire-réparateur agréé.
- N'utilisez la machine que si la visibilité est suffisante et les conditions météorologiques favorables. N'utilisez pas la machine si la foudre menace.
- En travaillant sur l'herbe ou les feuilles humides, vous risquez de glisser et de vous blesser gravement si vous touchez la lame en tombant. Évitez de tondre quand l'herbe est humide.
- Soyez particulièrement prudent à l'approche de tournants sans visibilité, de buissons, d'arbres ou d'autres objets susceptibles de masquer la vue.
- Méfiez-vous des trous, ornières, bosses, rochers ou autres obstacles cachés. Les irrégularités de terrain peuvent vous faire déraiper et entraîner votre chute.
- Arrêtez la machine et vérifiez l'état des lames si vous heurtez un obstacle ou si la machine vibre de manière inhabituelle. Effectuez toutes les réparations nécessaires avant de réutiliser la machine.
- Avant de quitter la position d'utilisation, coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
- Si le moteur vient de tourner, le silencieux est très chaud et peut vous brûler gravement. Ne vous approchez pas du silencieux encore chaud.
- Vérifiez fréquemment l'état des composants du bac à herbe et du déflecteur d'éjection, et remplacez les pièces qui en ont besoin par des pièces recommandées par le constructeur.
- Utilisez uniquement les accessoires et équipements agréés par The Toro® Company.

Consignes de sécurité pour l'utilisation sur des pentes

- Travaillez transversalement à la pente, jamais vers le haut ou vers le bas. Soyez extrêmement

prudent lorsque vous changez de direction sur un terrain en pente.

- Ne tondez pas de pentes trop raides. Vous pourriez glisser et vous blesser en tombant.
- Faites preuve de prudence quand vous tondez à proximité de dénivellations, fossés ou berges.

Démarrage du moteur

1. Branchez la bougie (Figure 9).
2. Ouvrez le robinet d'arrivée de carburant (Figure 18).

Remarque: Lorsque le robinet d'arrivée de carburant est ouvert, le levier est parallèle à la conduite de carburant.

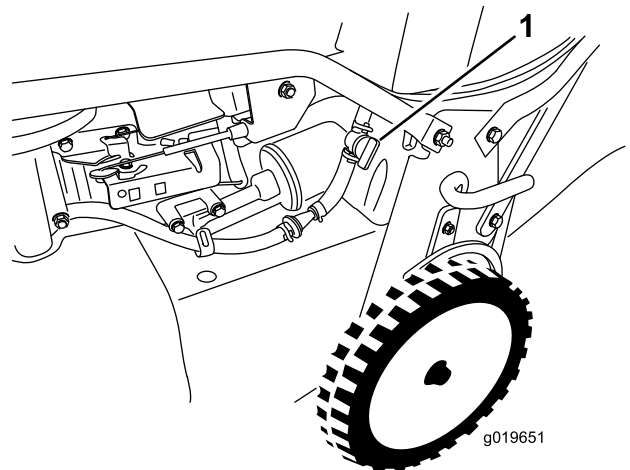


Figure 18

1. Robinet d'arrivée de carburant

3. Réglez la commande d'accélérateur en position STARTER (Figure 11).
4. Tirez légèrement sur la poignée du lanceur jusqu'à ce que vous sentiez une résistance, puis tirez vigoureusement.
5. Amenez la commande d'accélérateur en position HAUT RÉGIME quand le moteur démarre (Figure 10).

Remarque: Si le moteur refuse de démarrer au bout de trois tentatives, répétez les opérations 3 à 5.

Arrêt du moteur

1. Amenez la commande d'accélérateur en position ARRÊT et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
2. Fermez le robinet d'arrivée de carburant et débranchez le fil de la bougie si vous n'avez pas

besoin de la machine ou si vous la laissez sans surveillance.

vous maintenez la barre de commande serrée contre le guidon, la machine avance à la vitesse maximale.

Utilisation de l'autopropulsion et engagement des lames

- Pour utiliser l'autopropulsion sans engager les lames, relevez la barre de commande contre le guidon ([Figure 19](#)).

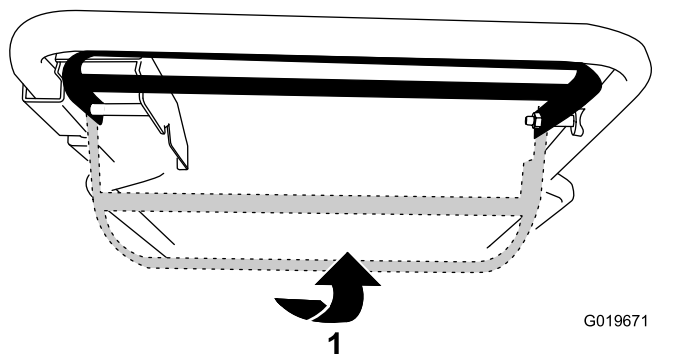


Figure 19

1. Relevez la barre de commande contre le guidon.

- Pour utiliser l'autopropulsion et engager les lames, poussez la barre de commande complètement à droite et relevez-la contre le guidon ([Figure 19](#)).

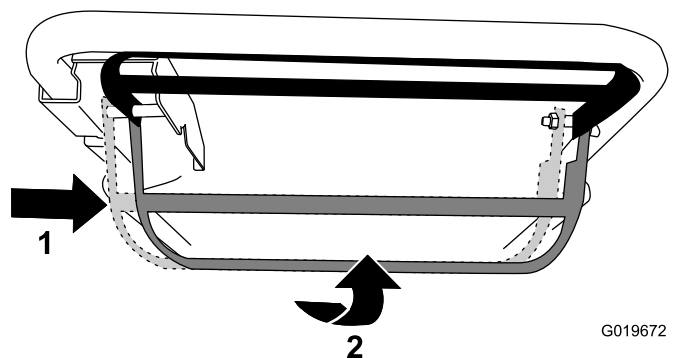


Figure 20

1. Poussez la barre de commande vers la droite.
2. Relevez la barre de commande contre le guidon.

- Pour désengager l'autopropulsion et les lames, relâchez la barre de commande.

Remarque: Vous pouvez varier la vitesse de déplacement en éloignant plus ou moins la barre de commande du guidon. Abaissez la barre de commande pour ralentir quand vous tournez ou si la machine avance trop rapidement. Si vous baissez trop la barre de commande, la machine n'avance plus. Rapprochez la barre de commande du guidon pour accroître la vitesse de déplacement. Lorsque

Serrage et desserrage du frein de stationnement

Serrage du frein de stationnement

Serrez le frein de stationnement en tirant le levier de frein vers le haut pour l'éloigner du guidon ([Figure 21](#)).

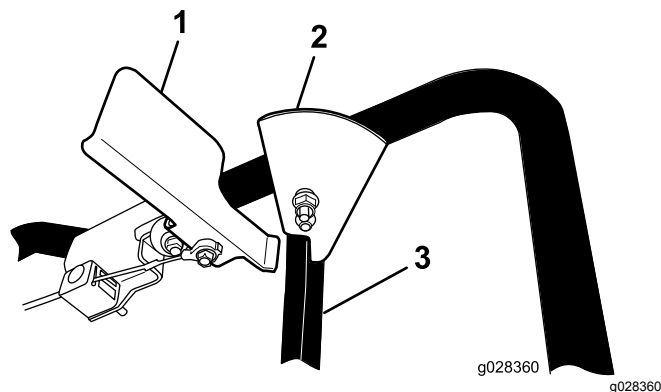


Figure 21

Frein de stationnement serré

1. Levier de frein
2. Arrêt
3. Barre de commande

Remarque: Lorsque le frein de stationnement est serré, la butée située sur la barre de commande vous empêche d'élever la barre et d'actionner l'autopropulsion.

Desserrage du frein de stationnement

Pour desserrer le frein de stationnement, poussez le levier de frein vers le guidon ([Figure 22](#)).

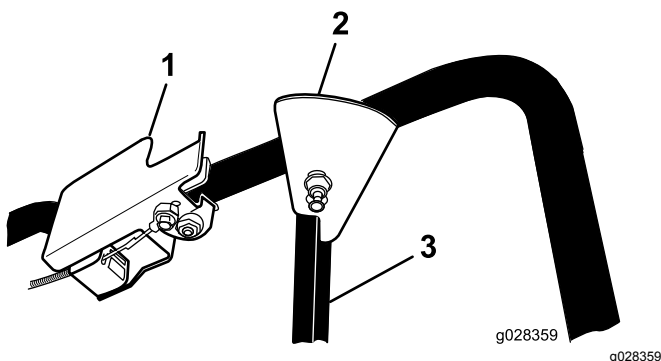


Figure 22

Frein de stationnement desserré

1. Levier de frein
2. Arrêt
3. Barre de commande

Remarque: Lorsque le frein de stationnement est desserré et que la barre de commande est relevée pour actionner l'autopropulsion, la butée située sur la barre de commande vous empêche de serrer le frein de stationnement.

Recyclage de l'herbe coupée

À la livraison, cette machine est prête à recycler l'herbe et les feuilles coupées pour nourrir votre pelouse. Pour préparer la machine au recyclage :

- Si la goulotte d'éjection latérale est montée, déposez-la et remplacez-la par le déflecteur d'éjection latérale ; voir [Dépose de la goulotte d'éjection latérale \(page 17\)](#).
- Si le bac à herbe est monté sur la machine, enlevez-le ; voir [Retrait du bac à herbe \(page 16\)](#).
- Si l'obturateur d'éjection arrière n'est pas installé, saisissez-le par la poignée, relevez le volet arrière et insérez-le dans la goulotte d'éjection arrière jusqu'à ce que le dispositif de verrouillage s'enclenche ; voir [Figure 23](#).

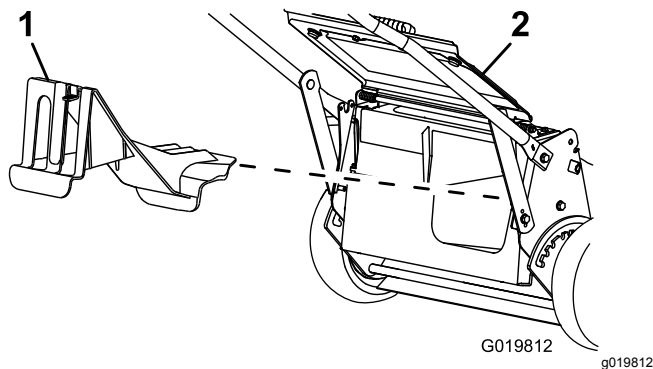


Figure 23

1. Obturateur d'éjection arrière
2. Volet arrière

Ramassage de l'herbe coupée

Utilisez le bac à herbe pour recueillir les débris d'herbe et de feuilles déposés sur la pelouse.

Si la goulotte d'éjection latérale est montée, déposez-la et remplacez-la par le volet d'éjection latérale avant de ramasser les déchets d'herbe ; voir [Dépose de la goulotte d'éjection latérale \(page 17\)](#).

Montage du bac à herbe

1. Soulevez le volet arrière et gardez-le dans cette position ([Figure 24](#)).

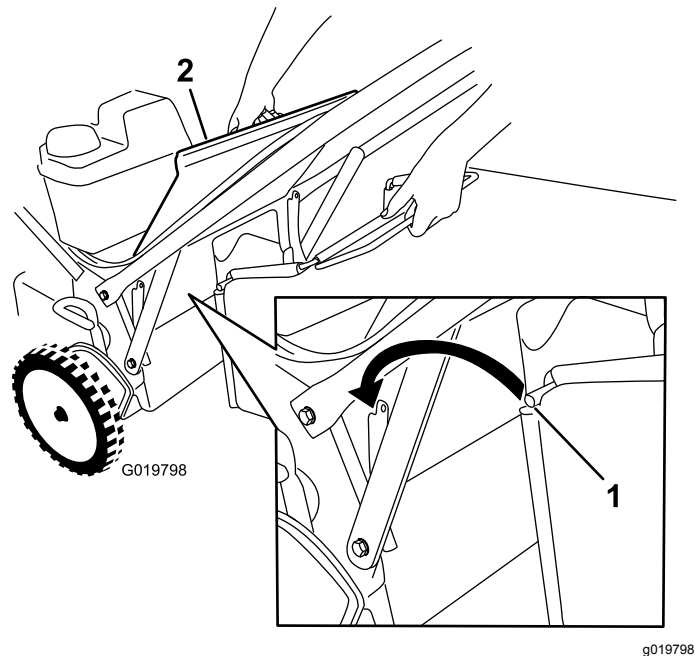


Figure 24

1. Tige de bac
 2. Volet arrière
2. Retirez l'obturateur d'éjection arrière en appuyant sur le verrou avec le pouce et en tirant l'obturateur hors de la machine ([Figure 23](#)).
 3. Placez la tige du bac dans les crans à la base du guidon et agitez le bac d'avant en arrière pour vous assurer que la tige est bien engagée au fond des deux crans ; voir [Figure 24](#).
 4. Abaissez le volet arrière jusqu'à ce qu'il repose sur le bac à herbe.

Retrait du bac à herbe

Pour retirer le bac à herbe, inversez la procédure de montage décrite dans [Montage du bac à herbe \(page 16\)](#).

Éjection latérale de l'herbe coupée

Utilisez l'éjection latérale lorsque l'herbe est très haute.

Montage de la goulotte d'éjection latérale

Important: Assurez-vous que l'obturateur d'éjection arrière est en place avant de procéder au recyclage.

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.

2. Si le bac à herbe est installé sur la machine, déposez-le ; voir [Retrait du bac à herbe \(page 16\)](#).
3. Insérez l'obturateur d'éjection arrière ; voir [Ramassage de l'herbe coupée \(page 16\)](#).
4. Déposez le volet d'éjection latérale en tirant sur le ressort qui le maintient en place ([Figure 25](#)).

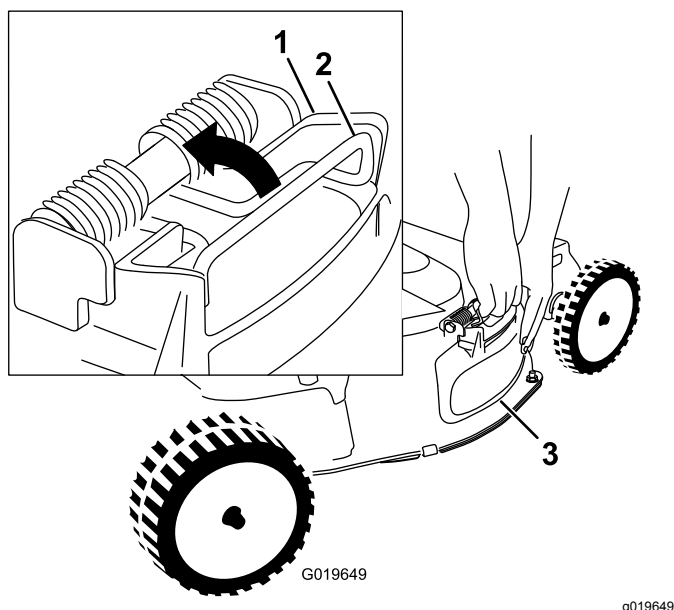


Figure 25

- | | |
|-----------------------------|------------------------------|
| 1. Haut du volet d'éjection | 3. Volet d'éjection latérale |
| 2. Ressort | |

5. Pour monter la goulotte d'éjection latérale ([Figure 26](#)), tirez sur le ressort, placez la goulotte sur l'ouverture et abaissez le ressort sur les pattes en haut de la goulotte.

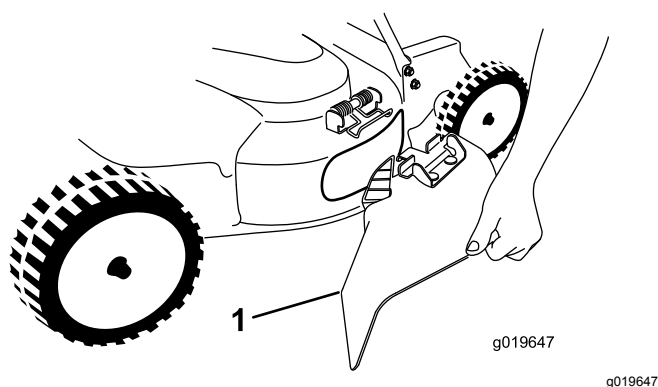


Figure 26

- | |
|---------------------------------|
| 1. Goulotte d'éjection latérale |
|---------------------------------|

Dépose de la goulotte d'éjection latérale

Pour retirer la goulotte d'éjection latérale, inversez la procédure de montage décrite dans [Montage de la goulotte d'éjection latérale \(page 16\)](#).

Conseils d'utilisation

Recommandations générales

- Avant d'utiliser la machine, lisez attentivement les consignes de sécurité et ce manuel.
- Débarrassez la zone de travail des branches, pierres, câbles et autres débris qui pourraient être ramassés et projetés par les lames.
- Veillez à tenir tout le monde à l'écart de la zone de travail, en particulier les enfants et les animaux domestiques.
- Évitez de heurter les arbres, les murs, les bordures ou autres obstacles. Ne passez jamais intentionnellement sur un objet quel qu'il soit.
- Si la machine a heurté un obstacle ou commence à vibrer, coupez immédiatement le moteur, débranchez le fil de la bougie et vérifiez si la machine n'est pas endommagée.
- Maintenez les lames bien affûtées tout au long de la saison de tonte. De temps à autre, limez les ébréchures des lames.
- Remplacez les lames dès que nécessaire par des lames Toro d'origine.
- Ne tondez que si l'herbe ou les feuilles sont sèches. L'herbe et les feuilles humides ont tendance à s'agglomérer sur la pelouse et peuvent obstruer la machine et faire caler le moteur.
- Nettoyez le dessous du plateau de coupe après chaque utilisation. Voir [Nettoyage du dessous de la machine \(page 18\)](#).
- Maintenez le moteur en bon état de marche.
- Sélectionnez la vitesse la plus élevée pour obtenir une qualité de coupe optimale.
- Nettoyez fréquemment le filtre à air. Le mulching soulève davantage de déchets et de poussière, ce qui peut colmater le filtre à air et réduire les performances du moteur.

La tonte

- L'herbe pousse à une vitesse différente selon les saisons. Pendant les grosses chaleurs, il est préférable de régler la hauteur de coupe à 51 mm, 64 mm ou 83 mm. Ne tondez l'herbe que sur un tiers de sa hauteur à chaque fois. N'utilisez pas une hauteur de coupe inférieure à 51 mm, sauf

si l'herbe est clairsemée ou à la fin de l'automne quand la pousse commence à ralentir.

- Si l'herbe est haute de plus de 15 cm, effectuez un premier passage à vitesse réduite à la hauteur de coupe la plus haute. Effectuez ensuite un deuxième passage à une hauteur de coupe inférieure pour obtenir une coupe plus esthétique. L'herbe trop longue se dépose en paquets sur la pelouse et risque d'obstruer la machine et de faire caler le moteur.
- Alternez la direction de la tonte. Cela permet de disperser les déchets plus uniformément et d'obtenir une fertilisation plus homogène.

Si l'aspect de la pelouse tondue n'est pas satisfaisant, essayez une ou plusieurs des solutions suivantes :

- Aiguissez les lames.
- Tondez en avançant plus lentement.
- Augmentez la hauteur de coupe.
- Tondez plus souvent.
- Empiétez sur les passages précédents pour tondre une largeur de bande réduite.

Hachage des feuilles

- Après la tonte, 50 % de la pelouse doit être visible sous la couche de feuilles hachées. Vous devrez peut-être repasser plusieurs fois sur les feuilles.
- Si la couche de feuilles est mince, réglez toutes les roues à la même hauteur.
- Ralentissez la vitesse de tonte si les feuilles ne sont pas hachées assez menues.

Après l'utilisation

Sécurité après l'utilisation

Sécurité générale

- Pour éviter les risques d'incendie, enlevez les brins d'herbe et autres débris qui sont agglomérés sur la machine. Nettoyez les coulées éventuelles d'huile ou de carburant.
- Laissez refroidir le moteur avant de ranger la machine dans un local fermé.
- Ne remisez jamais la machine ni les bidons de carburant à proximité d'une flamme nue, d'une source d'étincelles ou d'une veilleuse, telle celle d'un chauffe-eau ou d'autres appareils.

Consignes de sécurité relative au transport

- Faites preuve de prudence pour le chargement ou le déchargement de la machine.
- Empêchez la machine de rouler.

Nettoyage du dessous de la machine

Pour obtenir des résultats optimaux, le dessous du carter de la machine doit rester propre. Vous pouvez laver ou gratter le carter de la machine pour enlever les déchets d'herbe.

Lavage du dessous de la machine

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour—Nettoyez le dessous du carter de la machine.

1. Placez la machine sur une surface plane bétonnée ou asphaltée, à proximité d'un tuyau d'arrosage.
2. Démarrez le moteur.
3. Tenez le tuyau d'arrosage à hauteur du guidon et dirigez le jet d'eau vers le sol, juste devant la roue arrière droite (Figure 27).

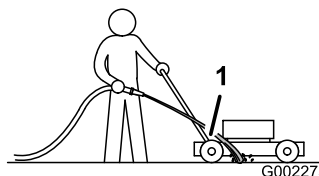


Figure 27

1. Roue arrière droite

Remarque: Les lames en rotation aspirent l'eau et nettoient les débris d'herbe accumulés. Laissez l'eau couler jusqu'à ce qu'il ne reste plus d'herbe sous la machine.

4. Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
5. Coupez l'arrivée d'eau.
6. Mettez le moteur en marche et laissez-le tourner pendant quelques minutes pour sécher la machine et ses composants.

Grattage du dessous de la machine

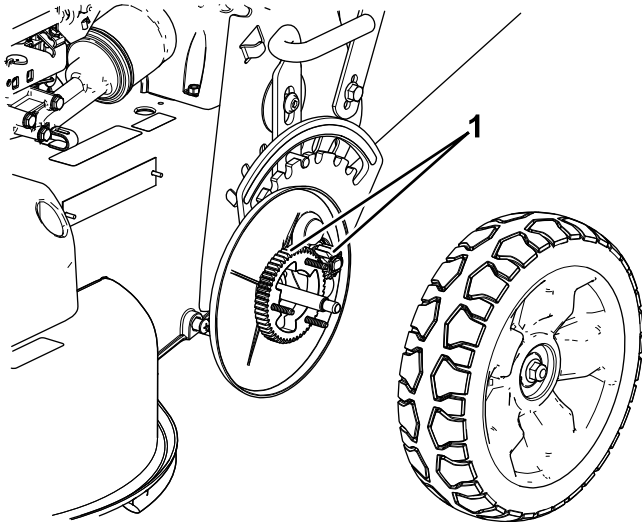
Si le lavage au jet d'eau ne parvient pas à débarrasser le dessous de la machine de tous les débris, raclez ceux qui restent.

1. Débranchez le fil de la bougie.
2. Vidangez le réservoir de carburant ; voir [Vidange du réservoir de carburant et nettoyage du filtre à carburant \(page 24\)](#).
3. Basculez la machine sur le côté, filtre à air vers le haut, jusqu'à ce que la partie supérieure du guidon repose sur le sol.
4. Enlevez les saletés et les déchets d'herbe agglomérés à l'aide d'un racloir en bois ; prenez garde aux bavures et aux bords tranchants.
5. Redressez la machine en position normale.
6. Faites le plein de carburant.
7. Rebranchez le fil de la bougie.

Nettoyage des roues

Périodicité des entretiens: Toutes les 40 heures

1. Déposez les roues arrière et enlevez les débris présents sur et autour des engrenages.



g196471

Figure 28

1. Engrenages
2. Après le nettoyage, appliquez une fine couche de produit antigrippant sur les engrenages.

Remarque: Si vous utilisez la machine dans des conditions extrêmes, nettoyez les roues plus fréquemment pour prolonger la vie des engrenages.

Remarque: Pour ne pas endommager les joints des roulements, n'utilisez pas un jet d'eau haute pression sur les roulements.

Entretien

Programme d'entretien recommandé

Périodicité d'entretien	Procédure d'entretien
Après les 5 premières heures de fonctionnement	• Changez l'huile moteur sans le filtre à huile. • Effectuez l'entretien du système d'entraînement des lames.
À chaque utilisation ou une fois par jour	• Contrôlez le niveau d'huile moteur. • Vérifiez le fonctionnement du système d'arrêt des lames. Les lames doivent s'arrêter dans les 3 secondes suivant le relâchement de la barre de commande. Si ce n'est pas le cas, contactez un concessionnaire-réparateur agréé. • Nettoyez le dessous du carter de la machine. • Examinez le filtre à air. • Contrôlez les lames et révisiez-les au besoin. • Contrôlez les lames.
Toutes les 25 heures	• Nettoyez le préfiltre en mousse (plus souvent si l'atmosphère est très poussiéreuse).
Toutes les 40 heures	• Nettoyez les roues et les engrenages.
Toutes les 50 heures	• Vidangez et changez l'huile moteur (plus fréquemment si vous utilisez la machine dans une atmosphère poussiéreuse). • Contrôlez l'état des courroies. • Examinez le flexible d'alimentation et remplacez-le au besoin. • Enlevez les débris agglomérés sous le couvercle de la courroie. • Effectuez l'entretien du système d'entraînement des lames.
Toutes les 100 heures	• Remplacez le filtre à huile. • Contrôlez la bougie. • Nettoyez le filtre du réservoir de carburant. • Remplacez le filtre à carburant.
Toutes les 250 heures	• Remplacez la courroie du débrayage du frein des lames. • Remplacez la courroie de transmission.
Toutes les 300 heures	• Remplacez l'élément en papier (plus souvent si l'atmosphère est très poussiéreuse).
Une fois par an ou avant le remisage	• Vidangez le réservoir de carburant avant les réparations qui le nécessitent ou avant de remiser la machine.

Remarque: Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

Important: Reportez-vous au manuel du moteur pour toutes procédures d'entretien supplémentaires.

Consignes de sécurité pendant l'entretien

- Débranchez le fil de la bougie avant de procéder à un quelconque entretien.
- Portez des gants et une protection oculaire pour faire l'entretien de la machine.
- La lame est tranchante et vous pouvez vous blesser gravement à son contact. Portez des gants pour effectuer l'entretien de la lame.
- N'enlevez pas et ne modifiez pas les dispositifs de sécurité. Vérifiez régulièrement qu'ils fonctionnent correctement.
- Du carburant peut s'échapper lorsque la machine est basculée sur le côté. Le carburant est

inflammable et explosif, et peut causer des blessures. Laissez tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête faute de carburant ou vidangez le reste de carburant avec une pompe manuelle ; ne siphonnez jamais le carburant.

Entretien du filtre à air

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

Toutes les 25 heures—Nettoyez le préfiltre en mousse (plus souvent si l'atmosphère est très poussiéreuse).

Toutes les 300 heures—Remplacez l'élément en papier (plus souvent si l'atmosphère est très poussiéreuse).

Important: Ne faites pas tourner le moteur sans le filtre à air au complet, sous peine d'endommager gravement le moteur.

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
2. Débranchez le fil de la bougie.
3. Déposez le couvercle et nettoyez-le soigneusement (Figure 29).

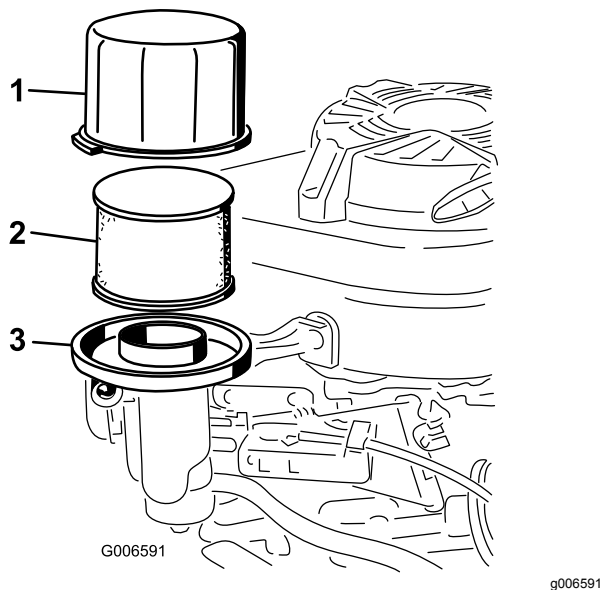


Figure 29

1. Couvercle
2. Préfiltre en mousse et élément en papier
3. Base du filtre à air

4. Retirez le préfiltre en mousse de l'élément en papier (Figure 29), et remplacez l'élément en papier s'il est très encrassé.

Important: N'essayez pas de nettoyer l'élément en papier du filtre à air.

5. Nettoyez le préfiltre en mousse à l'eau avec un détergent doux, puis séchez-le en le serrant légèrement dans un chiffon.

Remarque: Ne mettez pas d'huile sur le préfiltre en mousse.

6. Placez le préfiltre en mousse sur l'élément en papier.

7. Mettez le filtre à air complet en place.
8. Remettez le couvercle en place.

Vidange de l'huile moteur

Périodicité des entretiens: Après les 5 premières heures de fonctionnement—Changez l'huile moteur sans le filtre à huile.

Toutes les 50 heures—Vidangez et changez l'huile moteur (plus fréquemment si vous utilisez la machine dans une atmosphère poussiéreuse).

Remarque: Faites tourner le moteur pendant quelques minutes avant la vidange pour réchauffer l'huile. L'huile chaude s'écoule plus facilement et entraîne plus d'impuretés.

Capacité du carter moteur : 0,85 l avec filtre à huile et 0,65 l sans filtre à huile

Viscosité de l'huile : huile détergente SAE 30 ou SAE 10W-30

Classe de service API : SJ ou mieux

1. Amenez la machine sur un sol plat et horizontal.
2. Voir [Entretien \(page 20\)](#).
3. Tournez le bouchon dans le sens antihoraire et sortez la jauge ([Figure 30](#)).

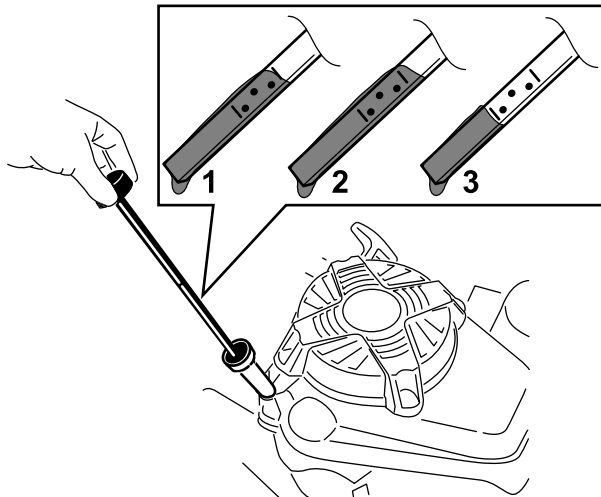
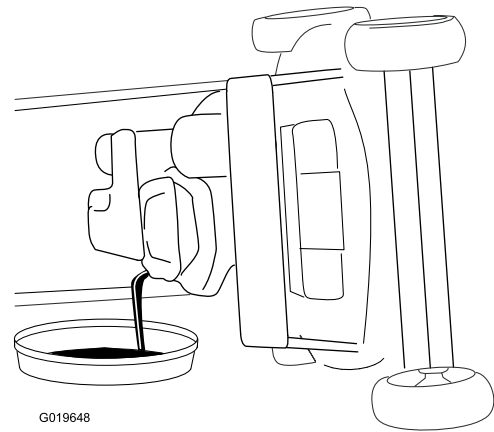


Figure 30

g194742

1. Niveau max.
 2. Niveau trop élevé
 3. Niveau min.
4. Basculez la machine sur le côté (filtre à air en haut) pour vidanger l'huile usagée par le tube de remplissage ([Figure 31](#)).



G019648

g019648

Figure 31

5. Redressez la machine après avoir vidangé l'huile usagée.
6. Versez avec précaution environ 3/4 de la capacité d'huile moteur dans le tube de remplissage d'huile.
7. Attendez environ 3 minutes pour donner le temps à l'huile de se stabiliser dans le moteur.
8. Essuyez la jauge sur un chiffon propre.
9. Insérez la jauge au fond du goulot de remplissage, puis ressortez-la.
10. Relevez le niveau d'huile indiqué sur la jauge ([Figure 30](#)).
 - Si le niveau n'atteint pas le repère minimum sur la jauge, versez lentement une petite quantité d'huile dans le tube de remplissage, patientez 3 minutes et répétez les opérations [8 à 10](#) jusqu'à ce que le niveau atteigne le repère maximum.
 - Si le niveau d'huile dépasse le repère maximum sur la jauge, vidangez l'excédent d'huile jusqu'à ce que le niveau soit redescendu au repère maximum.
11. Revissez la jauge fermement en place.
12. Recyclez l'huile usagée conformément à la réglementation locale en matière d'environnement.

Important: Si vous faites tourner le moteur alors que le niveau d'huile dans le carter est trop bas ou trop élevé, vous risquez d'endommager le moteur.

Remplacement du filtre à huile

Périodicité des entretiens: Toutes les 100 heures

1. Faites tourner le moteur pour chauffer l'huile.

2. Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
3. Débranchez le fil de la bougie.
4. Vidangez l'huile moteur ; voir [Vidange de l'huile moteur \(page 22\)](#).
5. Placez un chiffon sous le filtre à huile pour recueillir l'huile qui peut s'écouler lors du retrait du filtre.
6. Déposez le filtre à huile ([Figure 32](#)).

Remarque: Vérifiez que le joint du filtre à huile se détache du filtre.

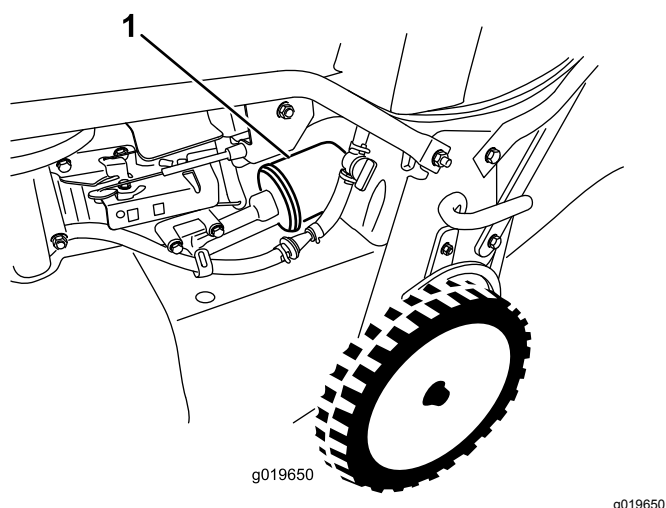


Figure 32

1. Filtre à huile

7. Avec les doigts, appliquez de l'huile sur le joint du filtre neuf ([Figure 33](#)).

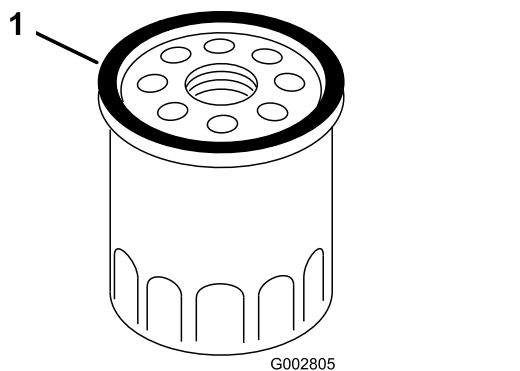


Figure 33

1. Joint

8. Vissez le filtre neuf en place jusqu'à ce que le joint rencontre la base du filtre, puis serrez-le à la main de 2/3 de tour supplémentaire.
9. Versez de l'huile fraîche dans le carter moteur jusqu'au repère maximum sur la jauge ; voir [Vidange de l'huile moteur \(page 22\)](#).

10. Rebranchez le fil de la bougie.
11. Faites tourner le moteur pendant environ 3 minutes.
12. Coupez le moteur, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et recherchez les fuites d'huile éventuelles autour du filtre.
13. Ajoutez de l'huile pour compenser l'huile qui se trouve dans le filtre ; voir [Vidange de l'huile moteur \(page 22\)](#).
14. Recyclez le filtre à huile usagé conformément à la réglementation locale en matière d'environnement.

Entretien de la bougie

Périodicité des entretiens: Toutes les 100 heures

Utilisez une bougie **NGK BPR5ES** ou équivalente.

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
2. Débranchez le fil de la bougie.
3. Nettoyez la surface autour de la bougie.
4. Retirez la bougie de la culasse.

Important: Remplacez la bougie si elle est fissurée, calaminée ou encrassée. Ne nettoyez pas les électrodes, car des particules pourraient tomber dans la culasse et endommager le moteur.

5. Réglez l'écartement des électrodes à 0,76 mm ; voir Figure 34.

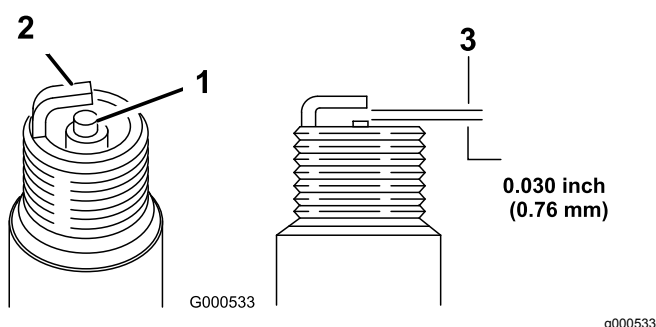


Figure 34

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Bec isolant d'électrode centrale | 3. Écartement (pas à l'échelle) |
| 2. Électrode latérale | |

6. Posez la bougie et le joint.
7. Serrez la bougie à 23 N·m.
8. Rebranchez le fil de la bougie.

Contrôle de l'état des courroies

Périodicité des entretiens: Toutes les 50 heures

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
2. Déposez le couvercle de courroie (Figure 9) en retirant les 4 boulons qui le fixe au carter de la machine.
3. Vérifiez si les courroies sont fissurées, présentent des bords effilochés, des traces de brûlures ou d'autres dommages.
4. Remplacez toutes les courroies endommagées.
5. Vous devez régler la courroie d'entraînement des lames si vous la remplacez. Voir [Entretien](#)

[du système d'entraînement des lames \(page 25\).](#)

6. Fixez le couvercle de courroie au moyen des 4 boulons retirés à l'opération 2.

Vidange du réservoir de carburant et nettoyage du filtre à carburant

Périodicité des entretiens: Toutes les 50 heures—Examinez le flexible d'alimentation et remplacez-le au besoin.

Toutes les 100 heures—Nettoyez le filtre du réservoir de carburant.

Une fois par an ou avant le remisage—Vidangez le réservoir de carburant avant les réparations qui le nécessitent ou avant de remiser la machine.

Remarque: Le filtre à carburant (crépine) est situé à l'intérieur du réservoir de carburant, au niveau de la sortie. Ce filtre fait partie du réservoir de carburant et ne peut pas être déposé.

1. Coupez le moteur et laissez-le refroidir.

Important: Ne faites la vidange de carburant que lorsque le moteur est froid.

2. Débranchez le fil de la bougie.
3. Fermez le robinet d'arrivée de carburant.
4. Débranchez le conduit d'alimentation en desserrant le collier au niveau du carburateur.
5. Ouvrez le robinet d'arrivée de carburant et vidangez complètement le réservoir et la conduite de carburant dans un bidon homologué.
6. Déposez le réservoir de carburant de la machine.
7. Versez une petite quantité de carburant dans le réservoir, agitez le liquide à l'intérieur et versez-le dans un bidon homologué.
8. Montez le réservoir de carburant et la conduite de carburant.

Remplacement du filtre à carburant

Périodicité des entretiens: Toutes les 100 heures

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
2. Débranchez le fil de la bougie.

3. Fermez le robinet d'arrivée de carburant ([Figure 35](#)).

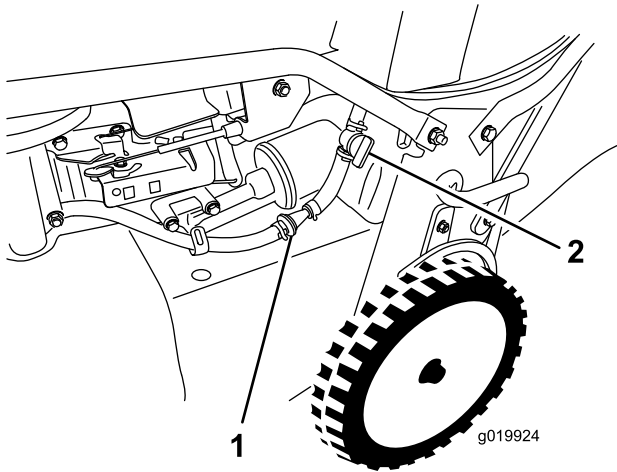


Figure 35

1. Filtre à carburant
2. Robinet d'arrivée de carburant

4. Déposez le filtre à carburant ([Figure 35](#)) de la conduite de carburant en desserrant les colliers autour du filtre.
5. Posez un filtre à carburant neuf dans la conduite de carburant au moyen des colliers retirés à l'opération 4.

Entretien du système d'entraînement des lames

Périodicité des entretiens: Après les 5 premières heures de fonctionnement

Toutes les 50 heures—Enlevez les débris agglomérés sous le couvercle de la courroie.

Toutes les 50 heures—Effectuez l'entretien du système d'entraînement des lames.

1. Desserrez les 2 vis sur le panneau d'accès au couvercle de courroie et déposez le panneau ([Figure 36](#)).

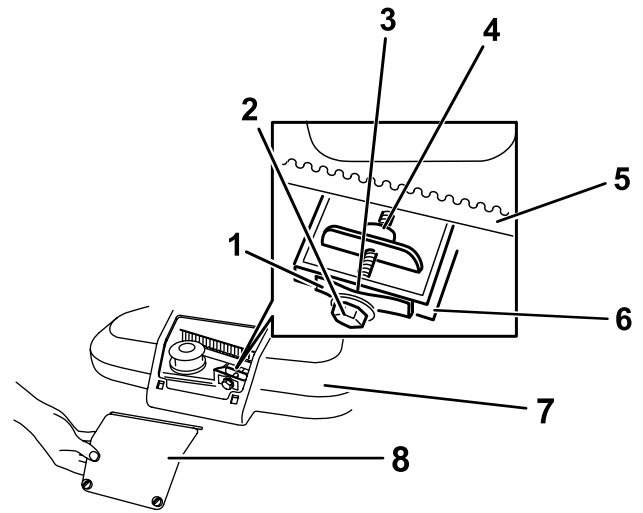


Figure 36

1. Ressort de tension de courroie
2. Boulon de réglage
3. Espace
4. Écrou de réglage
5. Courroie d'entraînement des lames
6. Paroi
7. Couvercle de courroie
8. Panneau d'accès au couvercle de courroie

2. À la brosse ou à l'air comprimé, enlevez les débris qui se trouvent à l'intérieur du couvercle de courroie et autour de toutes les pièces.
3. Placez une jauge d'épaisseur réglée entre 0,13 et 0,76 mm contre la paroi, et faites-la glisser vers le bas derrière le ressort de tension de la courroie ; voir [Figure 37](#).

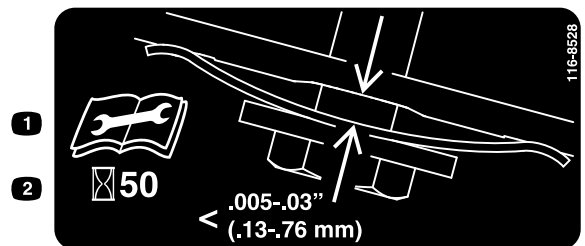


Figure 37

1. Lisez le *Manuel de l'utilisateur* avant de procéder à tout entretien.
2. Contrôlez la tension de la courroie toutes les 50 heures.

Remarque: Si un espace est visible entre la jauge et le ressort, serrez le boulon et l'écrou de réglage jusqu'à ce que la jauge d'épaisseur puisse à peine passer dans l'espace ([Figure 36](#)).

Important: Ne serrez pas le boulon de réglage excessivement. Cela risquerait d'endommager la courroie d'entraînement des lames.

4. Posez le panneau d'accès au couvercle de courroie.

Entretien des lames

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

Important: Vous aurez besoin d'une clé dynamométrique pour monter les lames correctement. Si vous n'en possédez pas ou si vous ne vous sentez pas capable d'effectuer cette procédure, adressez-vous à un concessionnaire-réparateur agréé.

Examinez le tranchant et l'état des lames (usure ou dommages) chaque fois que le réservoir de carburant est vide ; voir [Contrôle des lames \(page 26\)](#). Si une lame est émoussée ou ébréchée, faites-la aiguiser ou remplacez-la. Remplacez immédiatement les lames usées, faussées, endommagées ou fêlées par des lames Toro d'origine.

⚠ DANGER

Une lame usée ou endommagée peut se briser et projeter le morceau cassé dans votre direction ou celle d'autres personnes, et infliger des blessures graves ou mortelles.

- Contrôlez l'usure et l'état des lames régulièrement.
- Remplacez les lames usées ou endommagées.

Remarque: Utilisez des lames bien aiguisées durant toute la saison de tonte, pour obtenir une coupe nette sans arracher ni déchiqueter les brins d'herbe. L'herbe arrachée ou déchiquetée brunit sur les bords, sa croissance ralentit et elle devient plus sensible aux maladies.

Préparation à l'entretien des lames

Basculez la machine sur le côté, filtre à air vers le haut, jusqu'à ce que la partie supérieure du guidon repose sur le sol.

⚠ ATTENTION

Les lames sont tranchantes et vous pouvez vous blesser gravement à leur contact.

- Débranchez le fil de la bougie.
- Portez des gants pour effectuer l'entretien des lames.

Contrôle des lames

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

1. Examinez le tranchant des lames ([Figure 38](#)). Si elles sont émoussées ou présentent des indentations, déposez les lames et affûtez-les ou remplacez-les.

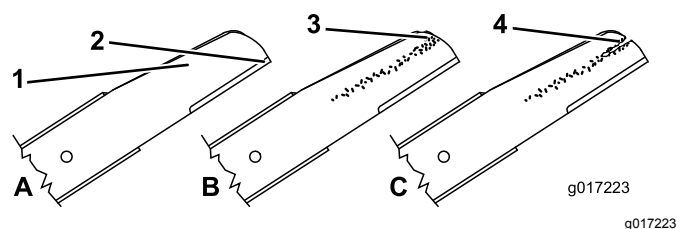


Figure 38

- | | |
|-------------------|-----------------------------------|
| 1. Partie relevée | 3. Usure/formation d'une entaille |
| 2. Tranchant | 4. Fissure |

2. Inspectez les lames, surtout la partie relevée ([Figure 38](#)). Remplacez immédiatement toute lame endommagée, usée ou qui présente une entaille.

⚠ DANGER

Si une lame est trop usée, une entaille se forme entre la partie relevée et la partie plane. La lame pourrait alors se briser et un morceau être projeté du dessous de la machine, vous blessant gravement ou une personne à proximité.

- Contrôlez l'usure et l'état des lames régulièrement.
- N'essayez jamais de redresser une lame faussée ou de souder une lame brisée ou fendue.
- Recherchez les lames faussées ; voir [Détection des lames faussées \(page 26\)](#).

Détection des lames faussées

1. Faites pivoter les lames pour les positionner comme montré à la [Figure 39](#).

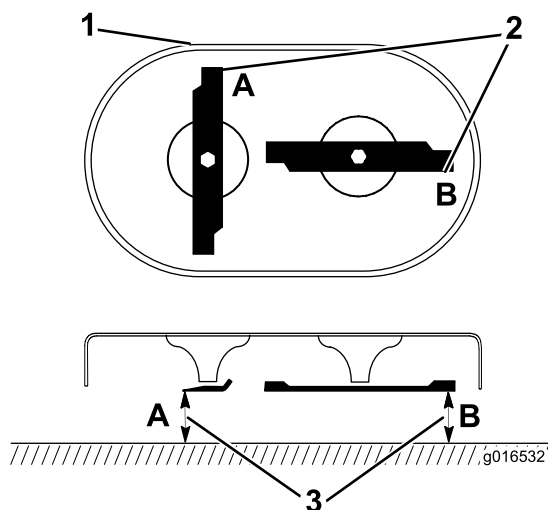


Figure 39

1. Avant du plateau de coupe
2. Mesurer aux points A et B
3. Mesurer la distance entre le tranchant et une surface plane et horizontale

2. Mesurez la distance entre une surface plane et le tranchant des lames aux points A et B, (Figure 39), et notez ces deux dimensions.
3. Tournez les lames pour faire passer les extrémités opposées aux points A et B.
4. Répétez les mesures de l'opération 2 et notez-les.

Remarque: Si une différence de plus de 3 mm existe entre les dimensions A et B obtenues aux opérations 2 et 4, cela signifie que la lame est faussée et doit être remplacée ; voir [Dépose des lames](#) (page 27).

⚠ ATTENTION

Une lame faussée ou endommagée peut se briser et projeter le morceau cassé dans votre direction ou celle de personnes à proximité, et infliger des blessures graves ou mortelles.

- Remplacez toujours une lame faussée ou endommagée par une neuve.
- Ne créez jamais d'indentations dans les bords ou à la surface des lames, par exemple en les limant.

Dépose des lames

Remplacez les lames si elles heurtent un obstacle, et si elles sont déséquilibrées, faussées ou usées. Utilisez uniquement des lames de rechange Toro d'origine.

1. Servez-vous d'une cale en bois pour immobiliser chaque lame et dévissez le boulon de lame, comme montré à la Figure 40.

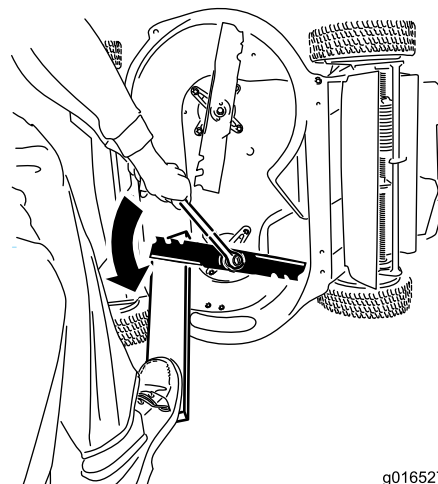


Figure 40

2. Déposez chaque lame comme montré à la Figure 41.

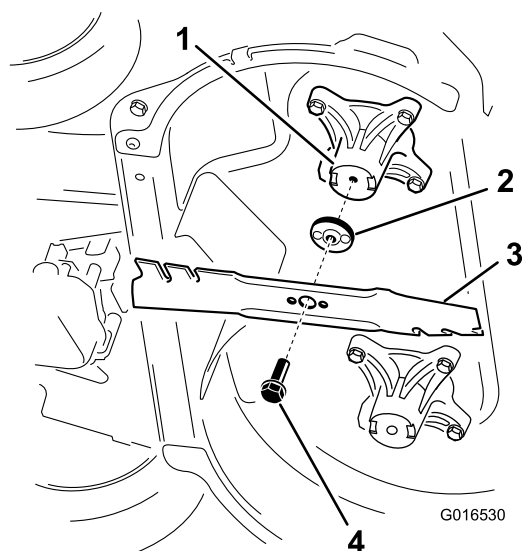


Figure 41

1. Axe (2)
2. Dispositif d'entraînement des lames (2)
3. Lame (2)
4. Boulon de lame (2)

3. Contrôlez l'état et l'usure des goupilles sur les dispositifs d'entraînement des lames.

Montage des lames

⚠ ATTENTION

Des lames mal installées risquent d'endommager la machine ou de blesser l'utilisateur ou toute personne à proximité.

Montez les lames conformément aux instructions.

1. Montez la première lame de sorte qu'elle soit horizontale, et reposez toutes les fixations, comme montré à la [Figure 41](#).

Remarque: Serrez le boulon à la main.

Important: Les extrémités relevées des lames doivent être dirigées vers la machine. Assurez-vous d'emboîter les parties en relief de chaque dispositif d'entraînement des lames dans les creux de la tête de l'axe correspondant, et d'emboîter les goupilles de l'autre côté de chaque dispositif d'entraînement dans les trous de la lame correspondante.

2. Immobilisez chaque lame à l'aide d'une planche et tournez le boulon de lame dans le sens horaire au moyen d'une clé dynamométrique comme montré à la [Figure 42](#) ; serrez chaque boulon de lame à 82 N·m.

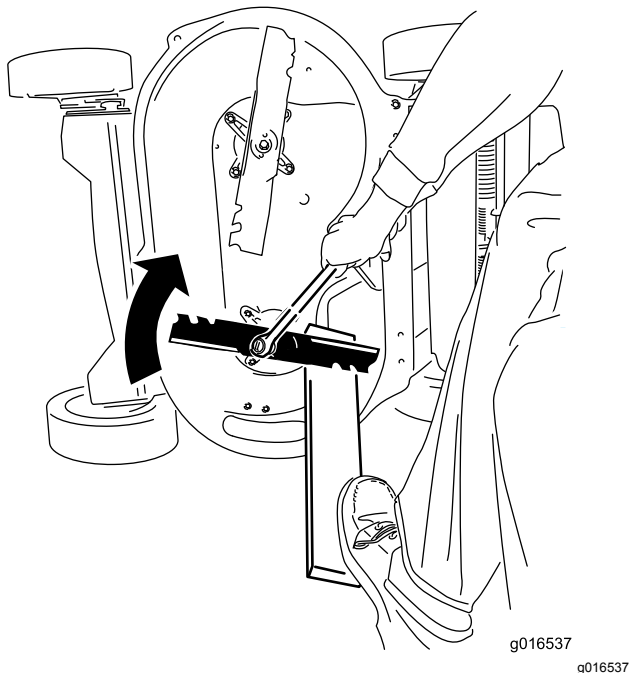


Figure 42

Important: Un boulon vissé à 82 N·m est très serré. Appuyez de tout votre poids sur la clé dynamométrique afin de serrer fermement le boulon. Il est pratiquement impossible de trop serrer ce boulon.

3. Tournez la lame installée de 1/4 de tour jusqu'à ce qu'elle soit à la verticale, puis montez l'autre lame de la même manière (voir l'opération 1).

Remarque: Les lames doivent être perpendiculaires et former un « T » inversé, comme montré à la [Figure 43](#).

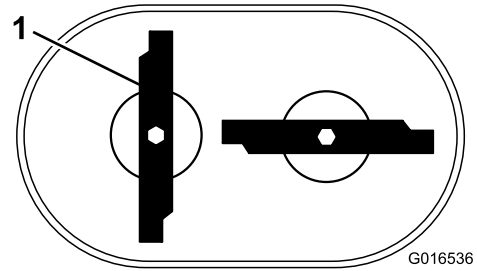


Figure 43

1. Lame (2)

4. Serrez la deuxième lame ; voir l'opération 2.
5. Tournez les lames à la main d'un tour complet (360°) pour vérifier qu'elles ne se touchent pas.

Remarque: Si les lames se touchent, elles ne sont pas montées correctement. Répétez les opérations 1 à 3 jusqu'à ce que les lames ne se touchent plus.

Remplacement de la courroie d'entraînement des lames

Remplacez la courroie d'entraînement des lames au besoin.

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
2. Débranchez le fil de la bougie.
3. Déposez le couvercle de courroie ([Figure 9](#)) en retirant les 4 boulons qui le fixe au carter de la machine.

Remarque: Conservez les boulons pour fixer le couvercle de courroie à la machine.

4. Enlevez les débris agglomérés sous le couvercle de la courroie.
5. Déposez la protection de courroie de BBC ainsi que les fixations.

Remarque: Conservez la protection de la courroie de BBC et les fixations pour la repose.

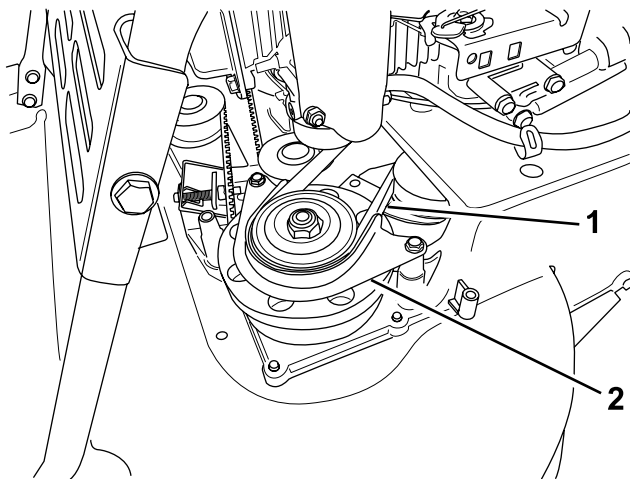


Figure 44

g208922

1. Courroie de BBC
2. Protection de courroie de BBC

6. Retirez la courroie de BBC de la poulie avant gauche.
7. Desserrez le boulon de réglage (Figure 36).
8. Déposez la poulie de tension fixe et les fixations (Figure 45).

Remarque: Conservez la poulie de tension et les fixations pour la repose.

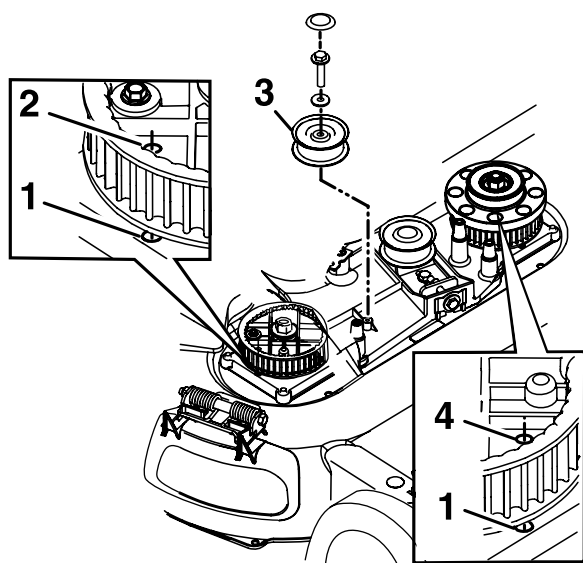


Figure 45

g208924

La poulie de tension de BBC n'est pas représentée pour plus de clarté

1. Trou dans le carter
2. Trou de pignon droit
3. Poulie de tension fixe
4. Trou de pignon gauche

9. Déposez la courroie d'entraînement des lames.
10. Alignez les trous des pignons gauche et droit sur les trous du carter, comme montré à la Figure 45.

Remarque: Maintenez les pignons en place avec une tige ou un tournevis.

11. Lorsque les pignons sont bloqués en place, installez la courroie d'entraînement des lames et la poulie de tension fixe.

Remarque: Vérifiez que les dents sont bien engagées dans les pignons.

12. Réglez la tension de la courroie comme recommandé ; voir [Entretien du système d'entraînement des lames \(page 25\)](#).
13. Retirez la tige ou le tournevis des pignons.
14. Vérifiez que les lames sont correctement alignées sous le carter ; voir [Entretien des lames \(page 26\)](#).
15. Posez la courroie de BBC et sa protection, ainsi que les fixations.
16. Fixez le couvercle de la courroie avec les 4 boulons retirés à l'opération 3.
17. Rebranchez le fil de la bougie.
18. Vérifiez le fonctionnement de la barre de commande et du débrayage du frein des lames (BBC).

Remplacement de la courroie de débrayage du frein des lames (BBC)

Périodicité des entretiens: Toutes les 250 heures

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
2. Débranchez le fil de la bougie.
3. Enlevez les 4 boulons qui fixent le couvercle de courroie à la machine.

Remarque: Conservez les boulons pour fixer le couvercle de courroie à la machine.

4. Déposez le couvercle de courroie.
5. Enlevez les débris agglomérés sous le couvercle de la courroie.
6. Déposez la courroie de transmission ; voir [Remplacement de la courroie de transmission \(page 31\)](#).
7. Déposez la protection de la courroie du BBC (Figure 46).

Remarque: Conservez les fixations pour remonter la courroie du BBC ultérieurement.

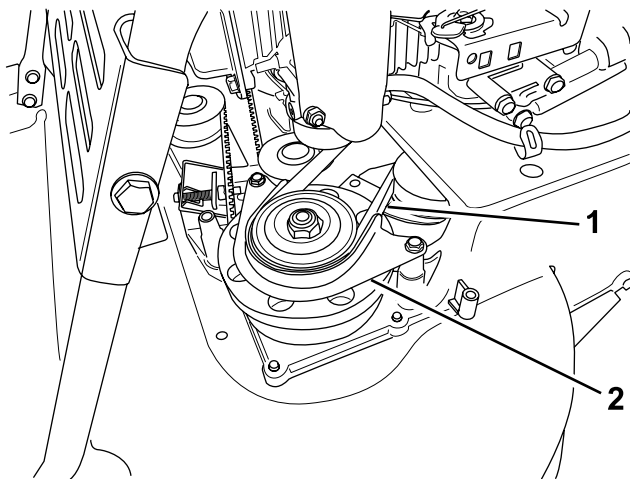


Figure 46

g208922

1. Courroie de BBC
2. Protection de courroie de BBC

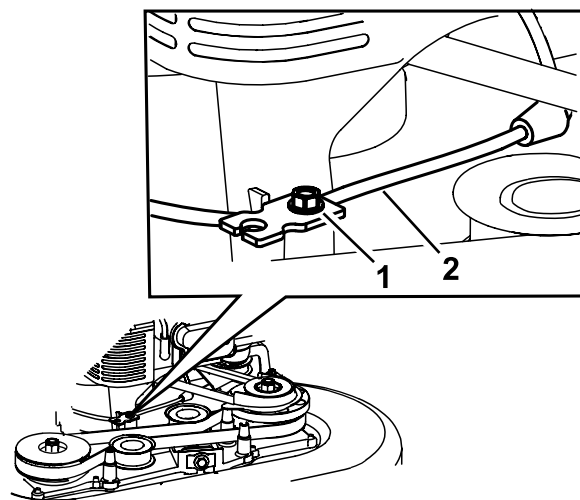


Figure 47

g208921

1. Vis de serre-câble
2. Câble de frein des lames

8. Déchaussez la courroie de BBC de la poulie du tambour de frein et déposez la courroie de la machine.

Remarque: Tenez une des lames avec un gant ou un chiffon et tournez l'axe de la lame pour faciliter la dépose de la courroie de BBC.

9. Pour installer une courroie de BBC neuve, inversez les opérations ci-dessus.
10. Réglez le câble de BBC ; voir [Réglage du câble du frein de lame \(page 30\)](#).

Réglage du câble du frein de lame

Réglez le câble du frein des lames chaque fois que vous installez un câble neuf ou que vous remplacez la courroie de débrayage du frein des lames (BBC).

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
2. Débranchez le fil de la bougie.
3. Déposez le couvercle de courroie ([Figure 9](#)) en retirant les 4 boulons qui le fixe au carter de la machine.

Remarque: Conservez les boulons pour fixer le couvercle de courroie à la machine.

4. Enlevez les débris agglomérés sous le couvercle de la courroie.
5. Desserrez la vis du serre-câble ([Figure 47](#)).

6. Tirez sur la gaine du câble pour supprimer le mou ([Figure 48](#)).

Remarque: N'exercez pas de tension sur le ressort.

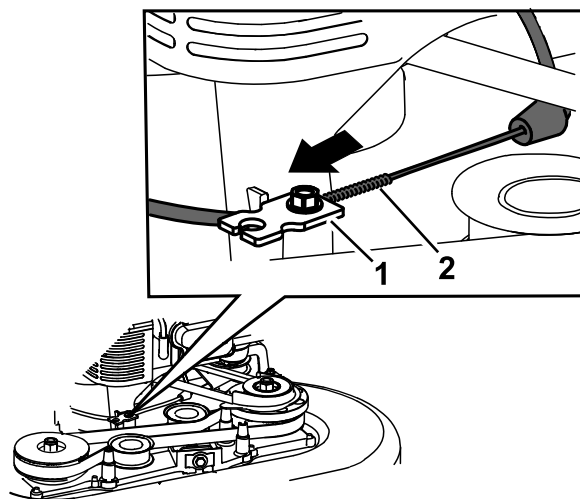


Figure 48

g208926

1. Serre-câble
2. Ressort

7. Marquez le câble de frein ([Figure 49](#)), puis ajustez la gaine jusqu'à obtention d'un mou de 3 mm ([Figure 50](#)).

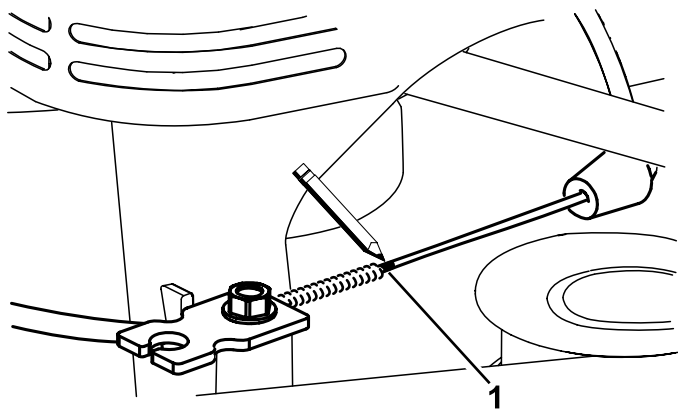


Figure 49

g208923

1. Marquer le câble ici

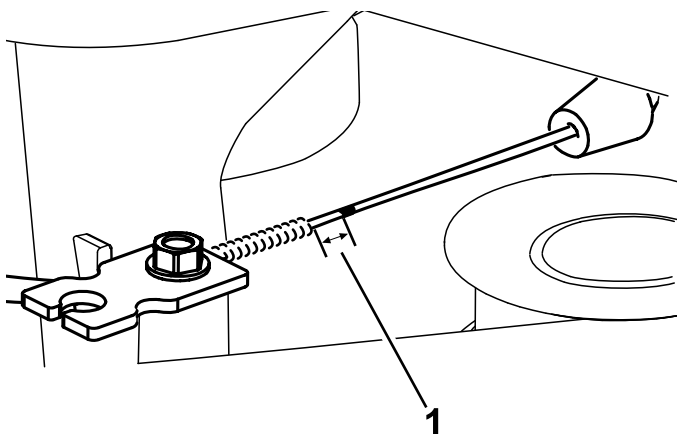


Figure 50

g208920

1. Mou – 3 mm

8. Serrez la vis du serre-câble à un couple de 11 à 14 N·m pour bloquer le réglage.
9. Fixez le couvercle de courroie au moyen des 4 boulons retirés à l'opération 3.
10. Rebranchez le fil de la bougie.
11. Vérifiez le fonctionnement du débrayage du frein de lame.

Remplacement de la courroie de transmission

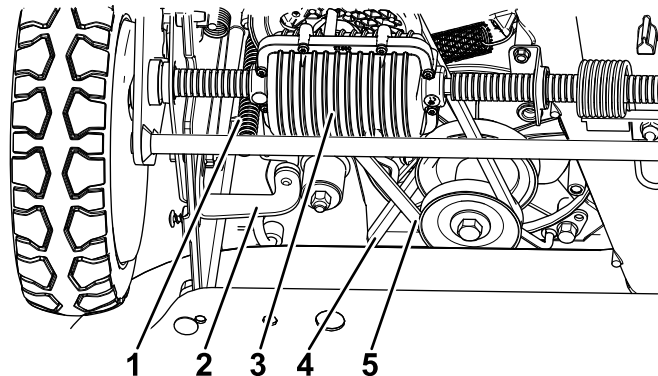
Périodicité des entretiens: Toutes les 250 heures

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
2. Débranchez le fil de la bougie.
3. Enlevez les 4 boulons qui fixent le couvercle de courroie à la machine.

Remarque: Conservez les boulons pour fixer le couvercle de courroie à la machine.

4. Déposez le couvercle de courroie.
5. Enlevez les débris agglomérés sous le couvercle de la courroie.
6. Desserrez le support et pivotez-le vers l'avant (Figure 51).

Remarque: Le support empêche la transmission de s'incliner au point que la courroie de transmission se déchausse.



g196531

Figure 51

- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Ressort de tension de transmission | 4. Courroie de BBC |
| 2. Support | 5. Courroie de transmission |
| 3. Transmission | |

7. Déposez le ressort de tension de transmission.
8. Enlevez la courroie de transmission de la poulie de transmission.
9. Déposez la courroie de transmission.
10. Pour installer une courroie de transmission neuve, inversez les opérations ci-dessus.

Réglage de la transmission aux roues

Si la machine commence à perdre de son pouvoir de traction, vérifiez et réglez la transmission.

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
2. Débranchez le fil de la bougie.
3. Desserrez le boulon et l'écrou qui fixent le support en place.
4. Réglez le support pour qu'il vienne toucher la transmission.

Remarque: Le support empêche la transmission de s'incliner au point que la courroie de transmission se déchausse.

5. Serrez le boulon et l'écrou qui fixent le support en place.

Réglage du câble d'autopropulsion

Si la machine n'avance pas automatiquement ou a tendance à avancer quand vous relâchez la barre de commande, réglez le câble d'entraînement.

1. Arrêtez la machine et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
2. Desserrez l'écrou du support de guidage du câble (Figure 52).

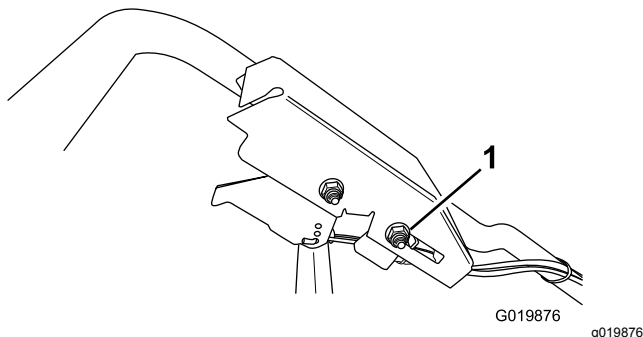


Figure 52

1. Écrou de support de câble

3. Faites glisser l'écrou du support de guidage du câble **vers** la machine pour **accroître** l'autopropulsion et faites-le **à l'opposé** de la machine pour **réduire** l'autopropulsion.
4. Resserrez l'écrou du support de guidage du câble.
5. Faites un essai de fonctionnement pour vérifier la transmission, et répétez les opérations précédentes au besoin.

Remarque: Si la tondeuse a tendance à avancer sans que la barre de commande soit engagée ou si les roues tournent lorsque vous décollez les roues arrière du sol, le câble est trop tendu ; dans ce cas, desserrez l'écrou du support de guidage du câble, tirez légèrement la gaine du câble vers le bas (dans la direction opposée à la machine) puis resserrez l'écrou.

Remarque: Vous pouvez aussi régler la vitesse de déplacement maximale (lorsque la barre de commande est complètement engagée) à votre convenance.

Remisage

Informations générales

Remisez la machine dans un local frais, propre et sec. Couvrez la machine pour la garder propre et la protéger.

1. Effectuez les procédures d'entretien annuelles recommandées ; voir [Entretien \(page 20\)](#).
2. Nettoyez le dessous de la machine ; voir [Nettoyage du dessous de la machine \(page 18\)](#).
3. Enlevez les déchets d'herbe, la saleté et la crasse des surfaces externes du moteur, du capot et du dessus de la machine.
4. Vérifiez l'état des lames ; voir [Contrôle des lames \(page 26\)](#).
5. Effectuez l'entretien du filtre à air ; voir [Entretien du filtre à air \(page 21\)](#).
6. Serrez tous les écrous, boulons et vis.
7. Retouchez tous les points de rouille et les surfaces éraflées avec de la peinture en vente chez les concessionnaires-réparateurs agréés.

Préparation du système d'alimentation

⚠ ATTENTION

Le carburant peut s'évaporer si vous le conservez trop longtemps ; les vapeurs de carburant risquent en outre d'exploser si elles rencontrent une flamme nue.

- **Ne conservez pas le carburant trop longtemps.**
- **S'il reste du carburant dans le réservoir ou le carburateur, ne remisez pas la machine dans un local fermé où se trouve une flamme nue, telle la veilleuse d'un chauffe-eau ou d'une chaudière par exemple.**
- **Laissez refroidir le moteur avant de remiser la machine dans un local fermé.**

Lors du dernier plein de la saison, ajoutez un stabilisateur au carburant selon les instructions du constructeur du moteur. Vidangez le réservoir de carburant après la dernière tonte, avant de remiser la machine.

1. Laissez tourner le moteur de la machine jusqu'à ce qu'il s'arrête faute de carburant.
2. Remettez le moteur en marche.

3. Laissez tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête. Le moteur est suffisamment sec lorsqu'il n'y a plus moyen de le faire démarrer.

Préparation du moteur

1. Lorsque le moteur est encore chaud, remplacez l'huile moteur et le filtre à huile ; voir [Vidange de l'huile moteur \(page 22\)](#) et [Remplacement du filtre à huile \(page 22\)](#).
2. Déposez la bougie.
3. Au moyen d'une burette, versez environ 30 ml d'huile dans le carter par le trou de la bougie.
4. Tirez lentement la poignée du lanceur à plusieurs reprises pour bien répartir l'huile à l'intérieur du cylindre.
5. Reposez la bougie, mais ne rebranchez pas le fil. Attachez le fil pour qu'il ne touche pas la bougie.

Remise en service après remisage

1. Contrôlez et resserrez toutes les fixations.
2. Retirez la bougie et faites tourner le moteur rapidement à l'aide du lanceur pour éliminer l'excédent d'huile dans le cylindre.
3. Examinez la bougie d'allumage et remplacez-la si elle est encrassée, usée ou fendue ; reportez-vous au manuel du propriétaire du moteur.
4. Reposez et serrez la bougie au couple recommandé de 20 N·m.
5. Procédez aux entretiens requis ; voir [Entretien \(page 20\)](#).
6. Contrôlez le niveau d'huile moteur ; voir [Contrôle du niveau d'huile moteur \(page 12\)](#).
7. Remplissez le réservoir de carburant neuf ; voir [Remplissage du réservoir de carburant \(page 10\)](#).
8. Rebranchez le fil de la bougie.

Dépistage des défauts

Problème	Cause possible	Mesure corrective
Le moteur ne démarre pas.	1. Le réservoir de carburant est vide ou le circuit d'alimentation contient du carburant qui n'est pas frais. 2. Le robinet d'arrivée de carburant est fermé. 3. La commande d'accélérateur n'est pas à la bonne position. 4. Le système d'alimentation contient des impuretés, de l'eau ou du carburant altéré. 5. Le fil de la bougie n'est pas branché. 6. La bougie est piquée ou encrassée, ou l'écartement des électrodes est incorrect. 7. Le filtre à carburant est encrassé.	1. Vidangez le réservoir d'essence et/ou remplissez-le d'essence fraîche. Si le problème persiste, consultez un concessionnaire-réparateur agréé. 2. Ouvrez le robinet d'arrivée de carburant. 3. Amenez la commande d'accélérateur en position Starter. 4. Contactez un concessionnaire-réparateur agréé. 5. Rebranchez le fil de la bougie. 6. Contrôlez la bougie et réglez l'écartement des électrodes au besoin. Remplacez la bougie si elle est piquée, encrassée ou fissurée. 7. Remplacez le filtre à carburant et nettoyez la crépine à l'intérieur du réservoir.
Le moteur démarre difficilement ou perd de la puissance.	1. L'élément filtrant est encrassé ce qui limite le débit d'air. 2. Le niveau d'huile moteur est insuffisant ou l'huile est encrassée. 3. Le flexible d'évent du réservoir de carburant est bouché. 4. Le filtre à carburant est encrassé. 5. Le système d'alimentation contient des impuretés, de l'eau ou du carburant altéré. 6. Le dessous de la machine comporte des déchets d'herbe coupée et autres débris. 7. La bougie est piquée ou encrassée, ou l'écartement des électrodes est incorrect.	1. Nettoyez le préfiltre et/ou remplacez l'élément en papier du filtre à air. 2. Contrôlez le niveau d'huile moteur. Changez l'huile si elle est encrassée ou faites l'appoint si le niveau est insuffisant. 3. Nettoyez ou remplacez le flexible d'évent du réservoir de carburant. 4. Remplacez le filtre à carburant et nettoyez la crépine à l'intérieur du réservoir. 5. Contactez un concessionnaire-réparateur agréé. 6. Nettoyez le dessous de la machine. 7. Contrôlez la bougie et réglez l'écartement des électrodes au besoin. Remplacez la bougie si elle est piquée, encrassée ou fissurée.
Le moteur ne tourne pas régulièrement.	1. Le fil de la bougie n'est pas bien branché. 2. La bougie est piquée ou encrassée, ou l'écartement des électrodes est incorrect. 3. La commande d'accélérateur ne se trouve pas en position haut régime. 4. L'élément filtrant est encrassé ce qui limite le débit d'air. 5. Le filtre à carburant est encrassé.	1. Rebranchez le fil à la bougie correctement. 2. Contrôlez la bougie et réglez l'écartement des électrodes au besoin. Remplacez la bougie si elle est piquée, encrassée ou fissurée. 3. Placez la commande d'accélérateur à la position haut régime. 4. Nettoyez le préfiltre et/ou remplacez l'élément en papier du filtre à air. 5. Remplacez le filtre à carburant et nettoyez la crépine à l'intérieur du réservoir.

Problème	Cause possible	Mesure corrective
La machine ou le moteur vibre excessivement.	1. Une lame est faussée ou déséquilibrée. 2. Un boulon de lame est desserré. 3. Des déchets d'herbe coupée et autres débris sont agglomérés sous le carter de la machine. 4. Les boulons de fixation du moteur sont desserrés. 5. Les poulies de moteur, de tension ou de lames sont desserrées. 6. La poulie du moteur est endommagée. 7. L'axe de lame est faussé. 8. La courroie est endommagée.	1. Équilibrez la ou les lames. Remplacez les lames qui sont faussées. 2. Serrez les boulons des lames. 3. Nettoyez le dessous du carter de la machine. 4. Resserrez les boulons de fixation du moteur. 5. Resserrez la poulie. 6. Contactez un concessionnaire-réparateur agréé. 7. Contactez un concessionnaire-réparateur agréé. 8. Remplacez la courroie.
La tonte n'est pas uniforme.	1. Les quatre roues ne sont pas à la même hauteur. 2. Les lames sont émoussées. 3. Vous tondez en suivant le même parcours chaque fois. 4. Le dessous de la machine comporte des déchets d'herbe coupée et autres débris. 5. L'axe de lame est faussé.	1. Réglez les 4 roues à la même hauteur. 2. Affûtez et équilibrez les lames. 3. Changez le parcours de la tondeuse. 4. Nettoyez le dessous de la machine. 5. Contactez un concessionnaire-réparateur agréé.
La goulotte se bouche.	1. La commande d'accélérateur ne se trouve pas en position haut régime. 2. La hauteur de coupe est trop basse. 3. Vous tondez trop vite. 4. L'herbe est humide. 5. Le dessous de la machine comporte des déchets d'herbe coupée et autres débris.	1. Placez la commande d'accélérateur à la position haut régime. 2. Augmentez la hauteur de coupe ; au besoin, effectuez un second passage à une hauteur de coupe inférieure. 3. Ralentissez. 4. Attendez que l'herbe soit sèche avant de tondre. 5. Nettoyez le dessous de la machine.
La machine n'avance pas automatiquement.	1. Le câble de commande d'autopropulsion est dérégulé ou endommagé. 2. Des débris sont agglomérés autour de la courroie. 3. La courroie est endommagée.	1. Réglez le câble d'autopropulsion ; remplacez-le au besoin. 2. Enlevez les débris autour de la courroie. 3. Remplacez la courroie.
Les lames ne tournent pas ou patinent.	1. La courroie du BBC ou la courroie de distribution est usée, lâche ou cassée. 2. La courroie du BBC s'est déchaussée de la poulie. 3. Le câble du BBC est usé, lâche ou cassé.	1. Réglez le câble du BBC ; réglez la tension de la courroie de distribution ; remplacez-les au besoin. 2. Vérifiez l'état de la courroie et contactez un concessionnaire-réparateur agréé au besoin. 3. Réglez le câble du BBC ; remplacez-le au besoin.

Problème	Cause possible	Mesure corrective
Les lames se touchent.	1. La lames ne sont pas montées ou alignées correctement. 2. Les adaptateurs de lame sont usés, lâches ou cassés. 3. La courroie de distribution est usée, lâche ou cassée. 4. Les pignons de distribution ou la poulie de tension sont usés, lâches ou cassés.	1. Montez les lames correctement. 2. Remplacez les adaptateurs de lame. 3. Contactez un concessionnaire-réparateur agréé. 4. Contactez un concessionnaire-réparateur agréé.

Remarques:

Remarques:

Déclaration de confidentialité européenne

Les renseignements recueillis par Toro

Toro Warranty Company (Toro) respecte votre vie privée. Pour nous permettre de traiter votre réclamation au titre de la garantie et de vous contacter dans l'éventualité d'un rappel de produit, nous vous prions de nous communiquer certains renseignements personnels, soit directement soit par l'intermédiaire de votre société ou concessionnaire Toro local(e).

Le système de garantie de Toro est hébergé sur des serveurs situés aux États-Unis où la loi relative à la protection de la vie privée n'offre pas forcément la même protection que dans votre pays.

EN NOUS FOURNISSANT DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, VOUS CONSENTEZ À CE QUE NOUS LES TRAITIONS COMME DÉCRIT DANS LE PRÉSENT AVIS DE CONFIDENTIALITÉ.

L'utilisation des renseignements par Toro

Toro peut utiliser vos renseignements personnels pour traiter vos réclamations au titre de la garantie et vous contacter dans l'éventualité d'un rappel de produit, ainsi que pour vous communiquer toute information nécessaire. Toro pourra partager les renseignements personnels que vous lui aurez communiqués avec les filiales, concessionnaires ou autres associés Toro en rapport avec ces activités. Nous ne vendrons vos renseignements personnels à aucune autre société. Nous nous réservons le droit de divulguer des renseignements personnels afin de satisfaire aux lois applicables et aux demandes des autorités concernées, pour assurer l'utilisation correcte de nos systèmes ou votre protection et celle d'autres usagers.

Conservation de vos renseignements personnels

Nous conserverons vos renseignements personnels uniquement pendant la durée nécessaire pour répondre aux fins pour lesquelles nous les avons collectés ou autres fins légitimes (comme la conformité réglementaire), ou conformément à la loi en vigueur.

Engagement de Toro relatif à la sécurité de vos renseignements personnels

Nous prenons toutes les précautions raisonnables pour protéger la sécurité de vos renseignements personnels. Nous prenons également les mesures nécessaires pour que vos renseignements personnels restent exacts et à jour.

Consultation et correction de vos renseignements personnels

Si vous souhaitez vérifier ou corriger vos renseignements personnels, veuillez nous contacter par courriel à legal@toro.com.

Droit australien de la consommation

Les clients australiens trouveront les détails concernant le Droit australien de la consommation à l'intérieur de l'emballage ou auprès de leur concessionnaire Toro local.



La garantie Toro

Matériel
pour entreprise
de paysagement (LCE)

Conditions et produits couverts

The Toro Company et sa filiale, Toro Warranty Company, en vertu de l'accord passé entre elles, s'engagent conjointement à réparer les produits Toro ci-dessous s'ils présentent un défaut de fabrication ou de matériau.

Durées de la garantie à partir de la date d'achat d'origine :

Produits	Période de garantie
Tondeuses autotractées	
Tondeuses de 53 cm et 76 cm – Usage résidentiel ¹	2 ans
Tondeuses de 53 cm et de 76 cm – Usage commercial	1 an
• Moteur	2 ans ²
Tondeuses autotractées de taille moyenne	2 ans
• Moteur	2 ans ²
Tondeuses GrandStand®	5 ans ou 1 200 heures ³
• Moteur	3 ans
Tondeuses Z Master® 6000 Series	5 ans ou 1 200 heures ³
• Moteur	3 ans ²
Tondeuses Z Master® 7000 Series	5 ans ou 1 200 heures ³
• Moteur	2 ans ²
Tondeuses Z Master® 8000 Series	2 ans
• Moteur	3 ans ²
Tondeuse Titan HD et moteur	4 ans ou 500 heures ³
Toutes tondeuses	
• Batterie	2 ans
• Accessoires	2 ans

¹L'usage résidentiel désigne l'utilisation du produit sur le terrain où se trouve votre domicile. L'utilisation dans d'autres lieux est considérée comme un usage commercial, couvert par la garantie limitée pour usage commercial.

²Certains moteurs utilisés sur les produits Toro LCE sont garantis par le constructeur du moteur.

³Selon la première échéance.

Cette garantie couvre le coût des pièces et de la main-d'œuvre, mais le transport est à votre charge.

Comment faire intervenir la garantie

Si vous pensez que votre produit Toro présente un vice de matériau ou de fabrication, procédez comme suit :

1. Demandez à votre revendeur de prendre en charge votre produit. Si, pour une raison quelconque, il vous est impossible de contacter votre revendeur, vous pouvez vous adresser à n'importe quel concessionnaire Toro agréé pour l'entretien de votre produit. Rendez-vous sur <http://www.toro.com/> pour trouver un distributeur Toro près de chez vous.
2. Lorsque vous vous rendez chez le concessionnaire-réparateur, apportez le produit et une preuve d'achat (reçu).
3. Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes pas satisfait du diagnostic de votre concessionnaire-réparateur ou des conseils prodigués, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse suivante :

Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, États-Unis
001-952-948-4707

Responsabilités du propriétaire

L'entretien de votre produit Toro doit être conforme aux procédures décrites dans le *Manuel de l'utilisateur*. Cet entretien courant est à vos frais, qu'il soit effectué par vous-même ou par un concessionnaire-réparateur.

Ce que la garantie ne couvre pas

Il n'existe aucune autre garantie expresse, à part la garantie spéciale du système antipollution et du moteur pour certains produits. Cette garantie expresse ne couvre pas :

- Les frais normaux d'entretien et de remplacement de pièces, telles que les filtres, le carburant, les lubrifiants, les changements d'huile, les bougies, les filtres à air, l'affûtage des lames, les lames usées, le réglage des câbles/de la tringlerie ou le réglage des freins et de l'embrayage.
- Les défaillances de composants dues à une usure normale.
- Les produits ou pièces ayant fait l'objet de modifications, d'un usage abusif ou de négligence, et nécessitant un remplacement ou une réparation en raison d'un accident ou d'un défaut d'entretien.
- Les frais de prise à domicile et de livraison.
- Les réparations ou tentatives de réparation par quiconque autre qu'un concessionnaire-réparateur Toro agréé.
- Les réparations requises en raison du non respect de la procédure recommandée relative au carburant (consultez le *Manuel de l'utilisateur* pour plus de détails)
 - La décontamination du système d'alimentation n'est pas couverte
 - L'utilisation de carburant trop ancien (vieux de plus d'un mois) ou de carburant contenant plus de 10 % d'éthanol ou plus de 15 % de MTBE
 - L'omission de la vidange du système d'alimentation avant toute période de non utilisation de plus d'un mois

Conditions générales

L'acheteur est couvert par la législation nationale de chaque pays. Les droits de l'acheteur, soutenus par la législation, ne sont pas limités par la présente garantie.